

f B Simba

Q  
Cothe

Wto name nps



Или Вакант

Или Вакант

Или Вакант

Или Вакант

Или Вакант

Или Вакант

Или Вакант

Или Вакант

Или Вакант

Или Вакант

Или Вакант

1789. мајска 19 20

МК  $\frac{y-8^{\circ}}{65-5}$  мајска 1700

Повеление сво мѣсто

Губернатору вѣдомости по

вѣдомости вѣдомости

Губернатору вѣдомости

Губернатору вѣдомости

Губернатору вѣдомости

Губернатору вѣдомости

Губернатору вѣдомости

Губернатору вѣдомости

Губернатору вѣдомости

Губернатору вѣдомости

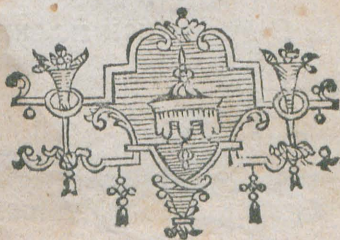


157  
ДРУГЪ  
ЖЕНЪ,

ИЛИ  
ИСКРЕННЕЕ НАСТАВЛЕНІЕ

ДЛЯ  
ПОВЕДЕНІЯ.  
ПРЕКРАСНАГО ПОЛА.

Переведено  
съ  
ФРАНЦУЗСКАГО.



Печашано при Императорскомъ Московскомъ  
Университетѣ 1765. году.

# Оглавленіе.

Глава I. О состояніи женщинъ въ обществѣ.	I.
Глава II. О наукахъ приличныхъ женщинамъ.	16.
Глава III. О упражненіи женщинъ.	19.
Глава IV. О увеселеніяхъ.	40.
Глава V. О роскоши.	57.
Глава VI. О украшеніи.	65.
Глава VII. О нравахъ и склонно- стяхъ.	74.
Глава VIII. О истинной и ложной любви.	86.
Глава IX. О бракѣ.	98.
Глава X. О воспитаніи дѣтей.	115.
Глава XI. Женскія добродѣтели.	126.
Глава XII. Заключение.	149.
	другъ



свѣдѣннѣи саринаван



## другъ Ж Е Н Ъ.

Во псѣ времена гопорили о  
женщинахъ или песьма  
хорошо , или песьма худо.  
Человѣкъ подперженной пла-  
дычеству красоты , пидитъ  
пѣ нихъ царицъ вселенной и  
самое сопершенное произведе-  
нїе натуры ; налротивъ того  
угрюмой и споенрадной почита-  
етъ ихъ за Пандоръ (\*), которымъ

)( 2

при-

---

(\*) Пандора по баснословію была женщина ,  
украшенная отъ боговъ всѣми дарованіями.  
Юпитеръ ее послалъ на землю съ коробоч-  
кою , въ коей были заключены всѣ болѣз-  
ни. Но какъ скоро она ее открыла ; по-  
томъ же часъ всѣ они вышли ; кромѣ  
надежды , которая на днѣ осталась.

прилисыпаетъ псѣ болѣзни, о-  
скорбляющія родъ челоуѣческой.  
Такимъ образомъ досада, или  
любопы, ослабля смертныхъ, пну-  
шаетъ пѣ нихъ дерзскія лохпа-  
лы, или неспрапедлипыя са-  
тиры. Каждой гопоритъ о семъ  
полѣ по состоянїю споего сѣрда-  
ца, и самыя лорочныя люди  
быпаютъ болѣе склонны къ ихъ  
лорицанїю.

Искреннее участіе, съ ко-  
торымъ люди разсматриваютъ  
женщинъ, есть псегда причина  
псѣхъ различныхъ о нихъ рассу-  
жденій. Все, что составляетъ  
сѣю прекрасную половицу рода  
челоуѣческаго, имѣетъ право  
приплекать къ себѣ наше пни-  
маніе: ихъ походка, осанка,  
голосъ и самыя малѣйшія  
дпиженїи имѣютъ пласть надъ  
нами. Такимъ образомъ есть-  
ли о нихъ подлинно и точно раз-  
су-



суждать: то надлежитъ быть  
къ нимъ безпристрастну, но по-  
добное состоянїе здѣла бы чело-  
вѣка достойнымъ сожалѣнїя; и  
по щастїю нашему песьма мало  
такихъ находятся; однако не  
надлежитъ же подпергать себя  
сильнымъ страстямъ: и псякъ  
кто пзираетъ на женщинъ скпозъ  
запѣсу безумной любви, или  
скпозъ густой туманъ репно-  
сти, псегда будетъ имѣть о  
нихъ несправедливое понятїе.

Не можно спрашивать о  
сѣмъ пажномъ дѣлѣ страстныхъ  
любопникопъ, или недопольныхъ  
мужей; тѣ и другїя суть  
судьи песьма пристрастныя.  
Есть очень много людей рож-  
денныхъ съ прїятными страсть-  
ми, кои умѣютъ пѣ себѣ соеди-  
нять пселость съ благопристой-  
ностью пѣ общестпѣ женщинъ,  
которыхъ они почитаютъ: та-

копыхъ людей надлежитъ о  
семъ слушать. Всѣ соглашают-  
ся пѣ томъ, что надобно при-  
знавать пѣ семъ полъ щаст-  
ливыя качества, которыя тре-  
буютъ не пѣсма пеликаго тру-  
да къ припеденію ихъ пѣсопершен-  
ство.

То подлинно что натура при-  
пела женщинъ пѣ состоянїе по-  
казать себя съ нѣкоторымъ  
протипѣ насъ преимуществомъ.  
Молодая дѣвица лятнати  
лѣтъ, чупстпуетъ и изъясняет-  
ся остроумно, и дѣлаетъ  
упеселенїи общества, пѣ кото-  
рое челопѣкъ такихъ лѣтъ при-  
нятъ быть не можетъ. Подо-  
бно симъ скорорастущимъ дре-  
памъ, которыя остапляютъ  
пѣсма мало корню плажности,  
и локрыпаются листьемъ и пло-  
дами прежде нежели еще дру-  
гїя позчупстпуютъ приближенїе  
пѣсны;



песны; женщины столькожъ будучи слособны къ показанію себя пѣспѣтѣ, имѣютъ меньше насъ нужды пѣ помощи искусства, чтобъ достигнуть сей стелени сопершенства, которая имъ песьма спойстпенна.

Не надобно думать, чтобъ сѣя стелень была гораздо ниже нашей. Многихъ изъ нихъ можно съ нами срапнить пѣ разсужденіи разума; но большая часть насъ препосходятъ пѣ разсужденіи сѣрдца. Они безъсомнѣнія подержены нѣкоторымъ логрѣшностямъ, которыя необходимы челопѣчестпу; но смотря на толикое множество добродѣтелей, можно имъ простить сѣи малыя несопершенства: несопершенства! которыхъ большую часть плерили пѣ нихъ мущины, желаніе угождать природное лоу принуждаетъ ихъ лоино-

паться мнѣнъямъ окружающихъ  
ихъ людей.

Самое главное несчастіе женщинъ, такъ какъ и знатныхъ людей есть то, что они съ самаго младенчества выпаюмъ окружены толлою ласкателей, которыя имѣюмъ причину, скрыпать отъ нихъ истинну. Приплекать къ себѣ безчисленное множество пѣтреньхъ и праздныхъ людей, есть необходимость, солряженная съ красотою. Сѣи люди старающіся литать въ женщинахъ ребяческую суетность, которой они думаютъ пользоваться, употребляютъ псю, чтобъ отпратить ихъ умъ отъ псякой пажной мысли.

Среди двора, состоящаго изъ такихъ людей, которыхъ самое малѣйшее несопершенство есть глупость, удивительно ли, что жен-



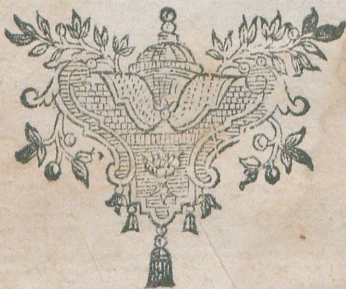
женщины сами такопыми дѣ-  
лаются? Естьли какая ни будь  
пещь можетъ насъ припести пѣ-  
удипленнѣе, такъ сѣе, что еще  
изъ нихъ песьма много находит-  
ся достойныхъ почтенія пѣ та-  
кое премо, когда псе слослѣше-  
стпуетъ, истребить пѣ нихъ  
щастлипыя склонности, коими  
ихъ украсила природа.

Лучшее средство припестъ  
кѣ должности женщинѣ, есть  
ислрапить нрапы людей. Сла-  
пной гражданинѣ, репнительной  
кѣ чести и благосостоянню спо-  
его отечества, старался пѣ не-  
дапномѣ премени ислрапить  
мнѣннѣ спокхѣ согражданѣ, и  
изторгнуть изъ нихъ корень пся-  
хаго зла. Другѣ людей (\*) есть  
непремѣнно другѣ женѣ, ибо  
естьли точно расмотрѣть поль-  
зы

---

(\*) Другѣ людей, есть книга такъ на-  
зывается.

зы одного поля , то псякѣ ясно  
упидѣть можетѣ , что они песь-  
ма близко соединены съ польза-  
ми другаго : по ожиданіи дѣй-  
ствія епо премудрыхъ софѣ-  
топѣ , я дерзаю , подражая ему ,  
здѣлать для моихъ согражда-  
нокѣ нѣкоторыя примѣчаніи о  
томѣ , чѣмѣ они должны самимѣ  
себѣ , и чего отѣ нихѣ требуетѣ  
общество , сочиняютѣ ежеднеп-  
но множество книгѣ къ ихѣ раз-  
пращенію ; слѣдственно не без-  
полезно будетѣ представить  
для нихѣ сулпопоядѣ.





## РАЗДЕЛЪНІЕ.

**Я** разсмотрю въ разсужденіи состоянія , которое они между нами имѣютъ , какой родъ науки и упражненія имъ приличенъ: о подробно-сти забавъ, между коими находящаяся роскошь и убранство , потомъ здѣлаю нѣкоторыя разсужденія о любви, бракѣ и воспитаніи дѣшей ; и заключу краткимъ изображеніемъ ихъ добродѣтелей , кои не столько рѣдки , какъ нѣкоторыя люди о томъ разглашаютъ.

Мой предметъ состоитъ въ томъ , чтобъ представить предъ глаза женщинъ истинну , которой мнится имъ супротивляея употребленіе. Есть-  
ли

ли нѣкогда они спомошествовали у  
множити наши заблужденіи , то имѣ  
часто поручается изъ оныхъ насъ  
извлекашъ. Женщины могутъ здѣ-  
лать все , что только осмѣляшся  
предпріяшъ. Тѣ , которыя имѣютъ  
довольно великости духа , чтобы  
взять надъ нами сіе преимущество ,  
опишашъ намъ за нашу гордость  
неопуѣненнымъ благодѣяніемъ ; и ихъ  
заразы дѣлаются чрезъ то сильнае  
надъ людьми , которые достойны  
сего имени.

---

---

ГЛАВА





## ГЛАВА ПЕРВАЯ

### Состояніе женщинъ въ обществѣ.



Тѣ, которые почитаютъ женщинъ за прекрасныхъ статуи, поставленныхъ здѣсь для украшенія, имѣютъ о нихъ весьма несовершенное понятіе. Имъ повторяютъ безпрестанно, что они, ничто иное какъ прелестныя цвѣтныя опредѣленныя къ увеличенію красоты

А

в.е.

вселенныя. Кто о томъ сумнѣвается? Однако въ самое то время увѣщеваящѣ женщины, не прельщаются прекрасно сочиненными мадригалами, и не оспаваться при сихъ споль маловажныхъ преимуществахъ; но между ими многія находятся, кои будучи довольны симъ жребіемъ, кажется, спреклись всѣхъ другихъ должностей, кромѣ той, какъ плѣнять глаза.

Женщины подвержены со всѣмъ другой судьбѣ: они сотворены для нашего благосостоянія, а не для представленія тщетнаго зрѣлища. Ихъ заразы суть предвозвѣстницы несравненно прелестнѣйшихъ качествъ. Дать имъ одну красоту, есть ихъ уничижать и равнять съ списанными съ нихъ карпинами. Тѣ, кои только что прекрасны, могутъ сидѣть пріятно въ креслахъ, и тѣмъ украшать залу. Они пріятны для нашего зрѣнія; но надобно женщинамъ больше нежели красота, чтобъ найти въ обхожденіи съ ними всѣ пользы, которыхъ мы имѣемъ право ожидать.

Общество между разумными пварями не должно быть ограничено ока-

зыва-



званіемъ, своего лица, или подлымъ  
 а обхожденіемъ наполненнымъ тщесла-  
 е вѣя и лжи. Всякое обхожденіе, которое  
 не можетъ насъ здѣлать лучшими,  
 а стремится насъ испортить. Если  
 у женщины, украшающія его соединяетъ  
 и съ пріятностью тѣла здоровой умъ и  
 т- правое сердце: то та склонность,  
 й, которую мы къ нимъ имѣемъ, окажется  
 чрезъ то въ насъ преизящныя каче-  
 ства. Они возвышаютъ нашу душу  
 а до великихъ предметовъ, и чрезъ  
 д- нихъ прозябаютъ въ сердцахъ человѣ-  
 ческихъ сѣмена всѣхъ добродѣтелей.

Сіе владычество, которое они  
 в- имѣютъ отъ красоты, дано имъ, для  
 пользы всего человѣческаго рода. Че-  
 н- ловѣкъ, опредѣленной къ важнымъ дѣ-  
 лахъ, имѣетъ въ своихъ поступкахъ  
 и- нѣчто притворное, котораго исправле-  
 ніе поручено женщинамъ. Въ ихъ дѣ-  
 лахъ находится больше, нежели въ  
 мѣ чертахъ пріятности способной умя-  
 н- гчить сію природную нашу гордость,  
 и, которая превратилась бы въ свирѣ-  
 н- ство, еслибы была не умѣряема.

Можно сказать, что когдабы мы  
 р- жили въ отдаленіи отъ женщинъ;  
 ка-  
 ва-

погдабъ были со всѣмъ различны отъ того состоянія, въ коемъ теперь находимся. Наши попеченія о снисканіи ихъ благосклонности, укрощающъ и истребляющъ сію грубую и свирѣпую, свойственную намъ ухватку. Ихъ веселость служилъ къ отвращенію нашего важнаго и задумчиваго права. Человѣкъ былъ бы меньше совершенъ и меньше щасливъ (\*), еслибъ не обходился съ женщинами.

Не чувствительной къ пріятностямъ ихъ обхожденія, бываетъ рѣдко другъ человѣчества: онъ хранитъ равнодушіе, которая дѣлаетъ и самыя его добродѣтели вредоносными. Великія качества Карла XII, не терзали бы всю Европу, еслибъ сей Государь нѣсколько болѣе жилъ въ обществѣ женщинъ, которыя только

---

(\*) Здѣсь не разумѣется строгое уединеніе нѣкоторыхъ людей, совершенно удалившихся міра. Они имѣютъ безъ сомнѣнія особливую склонность, которая ихъ отъ того исключаетъ, и награждаетъ чѣмъ ни будь другимъ пріятностью, приобретаемую въ обществѣ женщинъ.



ко одни могли укротить его свирѣ-  
пую храбрость. (\*)

Еслили надобно, чтобъ люди нѣ-  
сколько умягчались нѣжными спара-  
нїями женщинъ: то сіи послѣднїя  
имѣютъ также нужду въ обхожде-  
нїи мужчинъ, для возбужденїя ихъ  
живости и избавленїя, отъ нераченїя  
котораго бы они избѣжать не могли,  
еслибы не были поощряемы жела-  
нїемъ угождать. Сїе желанїе произ-  
водитъ украшенїе ихъ лица, осанку,  
походку, прїятность гóлоса. Говорятъ  
ли они, ходятъ ли, улыбаются ли, чрезъ  
все думаютъ здѣлать себя любви до-  
стойными. Изъ чего можно заключить,  
что нѣкоторымъ образомъ и мужчины  
способствуютъ къ придаванію вѣ-  
щихъ прелестей женщинамъ, ко-  
торымъ безъ сихъ впали въ уныніе и не-  
раченїе. Впрочемъ разумъ женщинъ  
будучи обремененъ малѣйшими по-

А 3

дробно-

(\*) Онъ не хотѣлъ видѣть графиню Кани-  
смаркъ, которая была обязана, съ стороны  
Короля Августа предложить ему о мирѣ,  
чтобы ея красота и разумъ произвести  
могли и въ дѣйство.

дробностями помился бы въ невѣжествѣ; естлибъ мушины ихъ не привлекали къ высочайшимъ предметамъ, вперяя въ нихъ бодрость и поощреніе.

Такимъ образомъ оба пола стараются одинъ чрезъ другаго приходитъ въ совершенство. Мужественная бодрость одного умѣряется проворностію другаго, которой съ своей стороны много заимствуетъ отъ сей самой бодрости. Мнѣнія мужчинъ получаютъ изображеніе гораздо пріятнѣе въ обществѣ женщинъ: напропавъ того оныя присутствуютъ ихъ лишаются всего, что имѣютъ очень легкомысленное; ихъ различныя качества другъ друга не перетягиваютъ. И изъ сего смѣшенія происходишь то щастливое согласіе, которое ихъ дѣлаетъ обоихъ совершеннѣйшими.

Разность, находящаяся въ разумѣ, можетъ сравняться съ разностію, находящеюся въ голосѣ. Она можетъ лучше произвести пріятной концертъ, нежели скучную нестройность. Если ли люди имѣютъ умъ гораздо сильнѣе, то сіе для того, чтобъ болѣе способствовать къ щастію тѣхъ,

• кото



которыхъ оной нѣжнѣе, нежели у нихъ. Одинъ полъ не сотворенъ гонимедемъ другаго: тѣсной союзъ, находящейся между ими, дѣлаетъ ихъ пользы общими; и сѣи смѣшныя распри о превосходствѣ, суть нѣкоторой родъ досады природѣ, и не благодарности за ея благодѣянiя.

Мы рождены друзьями женщинъ, а несоперниками, а еще меньше пиранами. Дѣлаемъ ихъ невольницами, естъ злоупотребленiе нашей силы, данной намъ къ ихъ защищенiю. Мы чрезъ то лишимъ общество самаго прiятнѣйшаго увеселенiя. Оно несносно, естли изъ него изгнать часть рода человѣческаго наиспособнѣйшую къ его увеселенiю.

Сiе испытали воспочныя народы, которыя, соединя съ своей звѣрской спраспью чувство своей слабости, считали ихъ за опасныхъ соповарищей противъ коихъ должно предостерегаться. Они наложили на нихъ узы, чтобъ тѣмъ избѣгнуть полученiя узъ отъ нихъ, думая, что чрезмѣрная къ женщинамъ любовь, естъ для нихъ несносное безчестiе.

Сїи гордые повелители были первою жертвою своей пиранской ревности. Влacha плачевную и смущаемую скукой жизньъ посреди своихъ прекрасныхъ невольницъ (\*), тщетно искали чувства любви. Склонность и нѣжное увеселеніе, ему послѣдующее, находится только тамъ, гдѣ царствуетъ вольность. Но какъ одно такъ и другое бѣжитъ отъ общества, лишеннаго средствъ къ произведенію оныхъ. Сїи народы старались то наградить звѣрскою роскошью: но она удобна только лишитъ силы ихъ чувства и обременитъ несноснымъ игомъ ихъ душу.

Со

---

(\*) Надлежитъ только счесть людей: всѣ счисленія дѣлаемыя какъ во Франціи, такъ и въ Англіи, довольно доказываютъ несправедливость системы многоженства. Что касается до согласія, то оно не зависитъ отъ великаго числа женщинъ, между собой ссорящихся. Каждой сераль есть шемница, гдѣ ссора и раздоръ не выходятъ только наружу, какъ бываетъ между нами, однако производятъ беспрестанно внутреннія беспокойства.



Со всѣмъ опдаленно опъ подобнаго варварства, народъ нашъ всегда воздавалъ женщинамъ почтеніе, превосходящее надлежащіе предѣлы. Древніе Галлы имъ оказывали великую честь, и учредили совѣтъ женщинъ, которой рѣшилъ самыя важныя дѣла. Склонность римлянъ къ нѣжному полу, тому наслѣдствовала, послѣ коей слѣдовалъ другой родъ романической любви, дѣлающей женщинъ судіями достоинства и храбрости мужей. Древнее Рыцарство, прешедшее опъ Мавровъ къ нашимъ предкамъ, привело къ тому всѣхъ нашихъ дворянъ, что они носили ливрею своихъ любовницъ, изаспавило ихъ подвергать себя великимъ опасностямъ, чтобъ чрезъ то заслужить себѣ одинъ только взоръ. Лѣнточка, данная въ мѣстѣ, учрежденномъ для всенародныхъ игръ была цѣна опасностей, коимъ себя подвергали (\*); и похваля прекрасной

А 5

награ-

(\*) Въ Гишпаніи сіе и теперь почитается за знакъ любви, чтобъ сражаться съ разъяреннымъ волкомъ. Женщины веселятся, смотря на своихъ любовниковъ, подвер-

награждала людей за ихъ труды, и поощряла къ предпріятію величайшихъ.

Нынѣ не столь спóитъ дорого сыскать благосклонность сего пола. Неуспрашимость и великодушіе не дѣлаютъ болѣе мужей любимцами женщинъ. Маленькія услуги, нѣжныя попеченія, и подлое имъ подражаніе, довольны къ приведенію къ нимъ въ милость. Женщины, погруженные нами во всегдашнее неразсужденіе, для котораго они не сотворены, приняли вкусъ безумія, и ввели его въ употребленіе. Они такъ покорили насъ своему упрямству, что мы находимся подвержены тѣмъ же премѣнамъ. Роскошь, такъ сказать, вложила во всѣ женскую душу: природное различіе между двухъ половъ исчезло, и одинъ въ другомъ находитъ слабость, умножающую его собственную. Женщины учинились родомъ одушевленныхъ идоловъ, у которыхъ  
обожа

тающихся сей битвѣ, и награждаютъ побѣдителей, съ которыми они раздѣляютъ славу.



обожашія ихъ переняли всѣ движенія. Имъ приносятъ безчестную жертву, которая похищаетъ ихъ добродѣтель. Въ очахъ ихъ они находятъ небо, а въ объятіяхъ жизнь и смерть. Наши позорища, кажется, посвящены къ преданію вѣчной памяти тайнъ сего смѣшного идолослуженія (\*); и мы не перестаемъ воздавать женщинамъ сіе роскошное поклоненіе, приводящее ихъ къ развращенію. Порокъ чрезъ то привлекается и нападаетъ на все общество, онъ того, что небрежемъ исправлять сердца пѣхъ, которымъ желаемъ угождать. Сіе желаніе намъ дѣлается пагубно, и ихъ заразы для насъ бѣдственны.

Пусть женщины опрекутся ложной чести, которая приноситъ стыдъ какъ ихъ, такъ и нашему полу, пусть они перестанутъ быть общимъ предметомъ безчестнаго для

А 6

нихъ

(\*) Наши оперы имѣютъ въ томъ главное дѣйствіе: они суть родъ любовнаго идолослуженія, наполненнаго пѣснями и весьма усерднымъ моленіемъ богу любви.

нихъ почитанія. Они сотворены для того, чтобъ были нами любимы, и приносили увеселеніе порядочному обществу. Будучи опредѣлены къ спокойной жизни, не должны они слѣдовать вихрю праздныхъ людей, вокругъ ихъ ежедневно шатающихся. Ихъ пріятности, будучи меньше зримы, не потеряютъ чрезъ то своей силы. Ябъ утѣшиться немогъ, когдабъ судьбина опредѣлила мнѣ жить между народомъ, которые такъ какъ Гишпанцы, скрываютъ женщинъ отъ общества. Однако думаю, что приличествуетъ женщинамъ нѣсколько удаляться отъ большихъ собраній; и оказывать себя въ оныхъ столько, сколько надобно для того, чтобъ болѣе возчувствовать удовольствіе, которое сердце ощущаетъ отъ возвращенія себя своей фамиліи и самой себѣ.

Великія собранія гораздо опасны для нравовъ; и я совѣтую женщинамъ избѣгать оныхъ, естли онѣ хотятъ укрыться отъ дѣйствія заразительнаго воздуха. Но весьма полезно, какъ для нихъ, такъ и для насъ,



насъ, чтобъ они не избѣгали спокойнаго и избраннаго общества, отъ котораго не токмо удаляются пороки, но еще происходитъ полезное соединеніе забавъ съ добродѣтелью. Разумъ мужей тамъ исправляется безъ всякаго помраченія онаго; а женщины умножая наши увеселенія, сообщаютъ намъ ту пріятность, чрезъ которую они получаютъ все, что хотятъ.

Они суть душа общества, кое на себя принимаетъ тотъ видъ, которой имъ угоденъ. Дворъ часто оной перемѣнялъ, слѣдуя нраву женщинъ, первую при немъ степень имѣющихъ. Дворъ Людовика XIV. долженъ частію своихъ пріятностей великому числу оныхъ, всегда его украшающихъ; и достигъ самаго совершенства учтивости въ тѣ времена, когда Генріетта Англичская и Герцогиня де Бургонь, при немъ находились.

Женщины не токмо умѣютъ оживлять общество, но еще можно ихъ почитать за нужную машину, которая его приводитъ въ движеніе. Правда, что правленіе дѣлъ и всѣ

гражданскія должности положены на мужей: но сіе самое установленіе умножаетъ силу женщинъ. Родъ чело-вѣческой управляется болѣе отъ сердца, нежели отъ разума: въ чьихъ бы рукахъ власть ни была, онъ всегда склоненъ къ тому, что любитъ. Я не знаю, слабость ли это; и естли же она, то она въ насъ врожденна. Гдѣ женщины повелѣваютъ, тамъ мужи царствуютъ; или сіи послѣднія имѣютъ одинъ видъ власти. Они очень часто бывають нѣкоторыми только помощниками; а первое движеніе получаютъ всегда почти отъ женщинъ.

Сіе начальство прелестнаго пола весьма полезно, естли только они имѣютъ мысли, соотвѣтствующія лицу, которое они между нами представляютъ. Когда они усремятся къ великимъ вещамъ, и станутъ стараться разпространить предѣлы своихъ мыслей: то будутъ въ состояніи, насъ снабждать полезными совѣтами. Они одарены проицаніемъ, чрезъ которое познають предметы намъ неудобопонятныя и часто бывають сродны къ такой же храбрости, какъ



и самыя отважнѣйшія люди. Агличане не были никогда такъ сильны, какъ при владѣніи ихъ Королевы Елисаветы. Мы имѣемъ дѣйствительно двѣ великія имперіи въ Европѣ управляемыя женами, которыя достойны быть въ числѣ самыхъ великихъ государей. Находясь въ нихъ подъ прекрасными чертами ихъ пола, великія качества Карла V. и ПЕТРА Великаго.

Должно причесть къ несчастію, что женщины весьма мало думаясь о томъ, чего они спѣяютъ; пекутся бесполезно всю свою жизнь о красотѣ, къ которой они ничего присовокупить не могутъ, но не стараются со всѣмъ о просвѣщеніи своего разума. Они есть преизящная земля, коя остается опѣ ихъ небреженія безплодна. „По-  
„ слѣднее ихъ воздыханіе, говоритъ  
„ С. Евремондъ, есть больше о по-  
„ теряннѣ красоты, нежели о поте-  
„ ряннѣ жизни „. Но лучше, еслибы  
они знали, что красота не достойна  
нашего почтенія, какъ только тогда,  
когда она сопряжена съ прекрасною  
душею. Природа обыкновенно укра-  
шаетъ

шаетъ то только прелестями, что можетъ быть здраво: прекрасной плодъ бываетъ рѣдко ядомъ; слѣдственно порочная красавица есть чудовище природы.



## ГЛАВА II.

### О наукахъ приличныхъ женщинамъ.

Закрѣпить женщинамъ всѣ науки, стало ихъ почитать такъ какъ почиталъ Магомедъ, (\*) которой спараясь внушить имъ роскошь, отрицалъ въ нихъ быть душѣ. Большая часть изъ нихъ поступающъ такъ, какъбы они приняли ученіе столь безчестное ихъ полу; и кажется, что презирающъ сей пылкой и острой умъ которой ихъ превозносишъ болѣе, нежели красота.

Когда

---

(\*) Магомедъ точно не утверждалъ сей глупости; но сіе мнѣніе приписывается ему отъ учителей, которые неправильно его толковали.



Когда я разсуждаю о щастливыхъ склонностяхъ женщинъ и о успѣхахъ нѣкоторыхъ изъ нихъ: то не можно смотрѣть безъ огорченія, сколь мало они почитаютъ свой разумъ. Они имѣютъ во всякомъ дѣлѣ первенство, говоритъ Монпаньи, и остропою своихъ чувствъ весьма скоро, и безъ всякаго труда познаютъ предметы между ими находящіеся. Очень сожалѣтельно, что предосудительное равнодушіе заглушаетъ въ нихъ самая драгоцѣннѣйшія дарованія.

Сколь ни сильны ихъ прелести къ привлеченію насъ къ нимъ; но еще не довольны къ удержанію насъ при нихъ. Привычка смотрѣть на прекрасное лице, умаляетъ силу онаго. Когда мы не знаемъ, что говоритъ съ прекрасной особой: то скука преодолеваетъ склонность, которую мы къ нимъ имѣемъ. И сія-то скука, причиняемая недостаткомъ мыслей у нѣкоторыхъ женщинъ, есть первая причина непостоянства, которымъ они насъ часто обвиняютъ.

Пусть женщины разсудятъ о разности находящейся между несмысленнымъ,

нымъ, которой имъ скучитъ, и чело-  
вѣкомъ просвѣщеннымъ, которой ихъ  
увеселяетъ. Весьма малой трудъ даетъ  
имъ верхъ надъ симъ послѣднимъ,  
и приноситъ имъ сію великую пользу.  
Сіе есть родъ побѣды, которой мы  
съ охотою повинемся. Мы будемъ  
взираетъ безъ ревности на раздѣленіе  
сего дарованія, которое опъ насъ болѣе  
почищается, нежели чего оно стоить.

Чѣмъ болѣе они разпространяетъ  
свои понятія, тѣмъ болѣе сыщется  
предметовъ сообщенія между ими и  
нами; и сіе сообщеніе тѣмъ больше  
будетъ имѣть взаимной пользы и по-  
ощренія, что есть безчисленное мно-  
жество вещей, которыя спъ того по-  
гибаютъ, что не могутъ имъ быть  
извѣстны, и которыя умножатъ для  
насъ увеселенія, когда мы увидимъ, что  
женщины склонны ими пользоваться.

Но какія тѣ предметы, къ кото-  
рымъ женщины могутъ справедливо  
прилѣпляться? На сіе я отвѣт-  
ствую, прося сей нѣжной полъ, мнѣ  
то простить, что я скажу о томъ  
свое мнѣніе, что между науками, ко-  
торыя питаютъ удивительную пыл-  
кость



кость. разума человѣческаго, есть только нѣкоторыя, кои приличны женскому полу. Женщины болѣе всего должны удаляться отъ трудныхъ наукъ и отъ помпезныхъ исчисленій, которыхъ подробности могутъ опягощать умъ, и привести въ слабость преизящное ихъ проищаніе.

Если находились въ семъ полѣ Дастеры и Шателетъ (\*), то сіи рѣдкія примѣры болѣе достойны удивленія, нежели подражанія. Однако не надобно желать, что общество было наполнено Философами въ Робрандахъ, которыхъ говорятъ всегда со всѣми по силлогизмамъ. Женщинамъ прилична наука не столько трудная, но такая, чтобъ соотвѣтствовала ихъ красотѣ, чтобъ

(\*) Анна де Февра, жена господина Дастера, перевела на Французской языкъ Флора, Теренція и Гомера, присовокупя къ нимъ ученыя примѣчанія.

Габріелла Емилія де Бретіонъ, Маркиза де Шателетъ, изъяснила Лейбница, перевела и изтолковала Ньютона. Мы имѣемъ отъ нея физическія сочиненія, гдѣ остроуміе ея разума чувствительно съѣмъ шѣмъ, которые въ состояніи оную разумѣть.

чтобъ ихъ знанія могли быть пріятно употреблены въ жизни. Мы ничто пакъ между ими не смѣшно, какъ сїи богословки, кои принявши которую ни будь сторону, спомоществуютъ ей въ гоненїи, собираютъ у себя чудные соборы, и производятъ сумозбродныя ученія. Буриныѳона (\*), Венеціанская опроковица, госпожа Гюѳонъ, супъ женщины досаднѣ Епикуріанокъ пакъ какъ была Нинона (\*\*),

Мы

(\*) Антуанешта Буриныѳонъ, славная своимъ сумозбродствомъ, которая купила островъ Нордстрандъ, чтобы тамъ учредить тайнственную секту. Сочинила девятнадцать великихъ книгъ, и пренебрегла великое щастіе, чтобъ разпространить свои заблужденія.

Венеціанская опроковица, была старая дѣвка, которая называлась Мессією женскаго пола. Госпожа Гюѳонъ прекрасная и весьма богатая женщина, проповѣдывала при послѣднемъ владѣнїи о чистой любви, и возобновила сумозбродство Квіетисмы.

(\*\*) Нинона Ленкльосъ, склонная къ любви дѣвица, нѣжной и страстной къ ушѣхамъ ея умъ привелъ ей въ забвеніе развращенїи своего сердца, котораго исправить она никогда не старалась.



Мы хопимъ, чшобы женщины знали только то, что мы имѣемъ преле-снаго и самаго почнѣйшаго. Все, что можетъ возбуждать въ насъ любопытство и придавать прїятности во-ображенію имълучше приличествуетъ, нежели намъ. Сіе есть весьма про-спранное поле, гдѣ они могутъ не токмо оказать противъ насъ свое искусство но еще насъ и превзойти безъ всякаго намъ уничиженія.

Физика и Испорія могутъ пред-ставитьъ женщинамъ прїятной родъ ученія. Первая, не въ помъ, что она заключаетъ въ себѣ систематиче-скаго; но примѣчаніями и полезными опытами (\*) представляетъ зрѣлище весьма

---

(\*) Многія изъ нашихъ госпожъ оказали въ сихъ наукахъ похвальное любопытство, и старались знать изъясненія главныхъ въ нихъ дѣйствій: надобно желать, чшобъ ихъ примѣръ возбудилъ другихъ. Можно всегда того надѣяться, и находясь уже у нѣкоторыхъ женщинъ собранія естествен-ныхъ рѣдкостей, гораздо драгоцѣннѣй-шихъ, Саксонскихъ и Китайскихъ куколъ

весьма достойнѣе разумной твари. Но предѣ большею частію женщинѣ, которыя прилѣпляются къ однимъ бездѣлкамъ, природа щедно изображаетъ свои чудеса: она нѣма для тѣхъ, которыя вопрошать ея не умѣютъ.

Женщины имѣютъ больше вниманія, нежели о нихъ думаютъ. Имъ недостаеетъ одной прилѣжности. Не сыщется ни одной молодой особы, которая бѣ съ жадностію не читала великаго множества романовъ и ребяческихъ сказокъ, кои весьма удобны развратить ея умъ. Еслибы она употребила то время на ученіе Исторіи, то бы нашла въ перемѣняющихся дѣйствіяхъ сего міра, увеселенія несравненно полезнѣйшія, и наставленіе преподаваемое самою истинною.

Сіе собраніе картинъ, которыми приобилуютъ лѣтописи рода человеческого, есть весьма способно къ исправленію разсудка и сѣрдца. Женщины имѣли во всѣ времена великое участіе въ приключеніяхъ, и произвели столько различныхъ дѣлъ,  
что



что можно почитать всѣ наци архивы общими. Многія изъ нихъ описывали различныя приключенія, коихъ были они свидѣтели. Дѣвица Монпансье, госпожа де Мурсъ и Мопшевиль, и проч: оказали себя въ семь родѣ. Христина де Пизанъ, дочь одного Аспронома, бывшаго при Карлѣ V. издала жизнь сего Государя; и еще гораздо прежде ея, Анна Комнина написала исторію своего времени. Сіи примѣры возбуждаютъ женщинъ требовать своего права и почерпать въ Исторіи, полезныя ученія, къ управленіи своей жизни.

Сія наука не меньше увеселительная, какъ и полезная неопимѣнно доводитъ до художествъ, которыя бы не худо женщинамъ знать нѣсколько поосновательнѣе. Они сами собою столько пріятны, что не имѣютъ въ томъ нужды, чтобъ ихъ хвалили нѣжному полу. Всѣ предметы, какія они представляютъ, имѣютъ сходство съ женщинами, и бываютъ такъ какъ оныя, украшены блистательною красотою. Умъ всегда пріятно увеселяется изображеніями живописи, музыки

музыки и стихотворства, а особливо естли они согласны съ нравами народа. Сїи при прелестныя художества прославили, при владѣнїи Людовика XIV. во Франціи дѣвицу Шеронъ, которая соединила въ себѣ дарованїя Сапфы, М..... и Розалбы.

Обхожденіе съ науками, есть нѣкоторымъ образомъ прїобрѣтеніе новаго чувства. Они столь прїятно подражали природѣ и ея столь много украсили, что всякъ въ томъ упражняющейся находитъ въ нихъ источникъ, произбилующей новыми утѣхами. Весьма бы хорошо здѣлать средство противъ скуки, чрезъ сіе усугубленіе нашихъ природныхъ сокровищъ. Не можно, безъ великой грубости отрещись, отъ принятїя владѣнїя надъ множествомъ прекрасныхъ предметовъ, произведенныхъ науками.

Не надобно опасаться, чтобъ старанїе женщинъ о знанїи всѣхъ вещей; зашмило природныя прїятности ихъ разума, но напротивъ того сїи прїятности будутъ чрезъ нихъ еще чувствительнѣе. Ничто несравни-  
тельно



тельно обществу женщины, которая  
долбе старается украсить свой разумъ,  
нежели лицо. Въ одномъ все дѣлае-  
ся полезно, и получаетъ степень  
совершенства, которую одни они  
только придать могутъ. Преле-  
стное искусство, рассказывать съ живо-  
стною разумныя вещи, однимъ толь-  
ко имъ свойственно: женщинами  
процвѣтаетъ умъ человѣческой, ими  
намъ сообщается пріятная воль-  
ность, которой мы никогда безъ нихъ  
въ важныхъ дѣлахъ найти не можемъ.

Какое средство напротивъ того  
могутъ имѣть люди безъ просвѣщен-  
наго разума, которой ни о чемъ раз-  
суждать не можетъ. Тщешно старают-  
ся они наполнить пустоту своего  
разговора подлыми шутками; скоро  
исчерпывается бесплодной источникъ  
новыхъ вѣстей, учтивостей и мо-  
дныхъ бездѣлицъ: напоследокъ при-  
бѣгаютъ къ смертоноснымъ заразамъ  
злословія. Да безъ того и обойтись  
не лзя, чтобъ не пресѣчь вдругъ  
рѣчи. Обхожденіе, не имѣющее ни-  
какого твердаго основанія, или скуч-  
но, или беззаконно.

Одно только есть средство, здѣлать его полезнѣе и изобильнѣе утѣхами, естли женщины, имѣющія первенство во всѣхъ нашихъ собраніяхъ, согласятся исправить свой вкусъ, питая его полезнымъ чтеніемъ. Ихъ извѣстное достоинство разгонитъ вокругъ ихъ шапашающихся безумцовъ, старающихся учинить ихъ столько презрительными, каковы они сами. Но всѣ честные люди стремятся исправить ихъ сердце, чтобъ оно было достойно имени хорошаго общества.

Въ семъ новомъ собраніи они пріобрѣтутъ, въ разсужденіи мыслей, не потерявъ ничего въ разсужденіи своей веселости. Достоинство само опѣшитъ себя не печально; напропивъ того видимъ, обыкновенно у разумныхъ и обходительныхъ людей пріятную веселость гораздо предпочтительную симъ великимъ блистаніямъ скотскаго невѣжества. Сіи пріятныя общества, гдѣ (\*) *Лафайетъ*, *Сепинье*, *Лаблери* находятся съ *Випоннами*, *Рошефуколтами*, *Лафарами*, конечно сподобятъ нынѣшнихъ нашихъ собраній.

(\*) Имена ученыхъ Французскихъ женщинъ.



браній. Тамъ довольно пользовались и знали говорить о великихъ дѣлахъ самымъ веселымъ образомъ.

Наконецъ, я повторяю прекрасному полу, что средство быть долгое время прекрасною, состоятъ только въ томъ, чтобъ не ограничивать своего знанія великою кучею сказокъ, или пупыхъ мыслей, но имѣть всегда въ своемъ умѣ источникъ знаній способнымъ подкрѣплять оной. Пріобрѣтенное достоинство составляетъ увеселеніе неподверженное плѣнію какъ розы и лилеи, но продолжаетъ владычество прекрасной женщины до глубочайшей старости; (\*) что начинаетъ красота, то совершаютъ дарованія. Если женщины не хотятъ, чтобъ они сіяли одно только упрю, то должны вспомошествовать своей врожденной способностью чрезъ ученіе, и обхожденіе съ просвѣщен-

6 2

свѣщен-

(\*) Самъ способомъ Герцогиня де Валентинуа сохранила свою власть при трехъ владѣніяхъ. Госпожа де Верю, Тансинъ, и еще нѣкоторые чрезъ сіе нашли средство избѣжать скуки, сопряженной съ старостію. Просвѣщенной и пріятной разумъ никогда не старѣется.

свѣщенными людьми. Чрезъ сѣе они могутъ себѣ снискать убѣжище, которое иногда избавитъ ихъ отъ скуки уединенія, и соединитъ въ нихъ преимущества обоихъ половъ.

Къ нашему щастію мы живемъ не въ тѣ времена, когда предразсужденіе подвергало женщинъ и всѣхъ благородныхъ людей совершенному невѣжеству. Посмѣяніе, здѣланное Педантскому знанію привело въ такую противность всѣ науки, что (\*) многіе женщины ставили въ честь портишь слова природнаго своего языка; но всегда находились изъ нихъ, которыя, низвергнувъ съ себя иго обычая, дерзали говорить и мыслить справедливо; есть еще и нынѣ нѣкоторыя, что спавятъ себѣ въ стыдъ быть ученѣе большей части нашихъ цѣпиметровъ и придворныхъ.

ГЛАВА

(\*) Моліеръ не хотѣлъ пересмѣлять въ своей комедіи ученыхъ женщинъ, но одну гордость мниматаго знанія; однако онъ пронулъ противъ евоей воли всѣ роды наукъ. А дѣлность справедливыхъ предѣловъ никогда не перешла.



## ГЛАВА III.

## о упражненіи женщинъ.

**Ж**енщины носятъ вездѣ съ собою завязанной мѣшокъ съ рукодѣльемъ, которой имѣютъ всегда при себѣ въ собраніяхъ, въ позорищахъ и въ самой церкви. Симъ они доказываютъ свое почтеніе къ трудамъ, которое они почитаютъ за должностъ. Съ моей стороны, я ихъ нахожу достойныхъ сожалѣнія, когда они только что показываютъ трудъ, немогущей ихъ избавить отъ скуки и праздности.

Трудъ есть законъ природы, коего соблюденіе приноситъ славу роду человѣческому. Достоинство, шастіе, полъ, ничто не можетъ насъ отъ него освободить, и ничто такъ не презрительно, какъ сіе малодушіе, которое заставлятъ насъ отъ него убѣгать. Ничего не дѣлать, есть входить въ небытіе по своей волѣ.

Какъ наши господа дерзаютъ безъ всякаго стыда, раздѣлять съ трудолюбивымъ супругомъ честь, которую

общество ему платитъ за его труды; напротивъ того и сами препровождаятъ свои дни въ вредной и раззорительной для нихъ и для всей ихъ фамиліи праздности. Развѣ они не думаютъ, что они обязаны дѣлать услуги въ вознагражденіе тѣхъ, кои сами отъ другихъ получаютъ? Хотя достоинство и счастье ихъ освобождаютъ отъ великихъ трудовъ, которые обременяютъ женщинъ нижняго состоянія, однако они всегда бывають подвержены общему закону. Находясь въ другихъ предѣлахъ, порабощены другому роду упражненія, въ разсужденіи ихъ воспитанія и состоянія.

По симъ основаніямъ, я прошу нашихъ женщинъ нынѣшняго свѣта, принять трудъ разсмотрѣть самихъ себя. Ибо надлежитъ признаться, что неблагородныя въ семъ случаѣ исправляютъ болѣе нежели отъ нихъ пребудетъ. А большая часть благородныхъ, кажется, употребляютъ нѣсколько во зло свою жизнь, и теряютъ безумно время, о которомъ послѣ они тщетно уже сожалеютъ.

Та,



Та, которую называютъ женщиною нынѣшняго свѣта [ Ахъ! да кто нынѣ не изъ сего числа ] встаетъ въ двенадцать часовъ препровождаетъ остатокъ утра за нарядомъ или принимаетъ гостей еще въ спальномъ платьѣ. Послѣ обѣда опять принимаются за уборъ, чтобъ ѣхать на позорище, или на гульбище; опшуда прѣбываютъ куда ни будь ужинать, чтобъ тамъ показать свое украшеніе; возвратившись домой, ложатся очень поздно, чтобъ на завтра возобновить столь полезное упражненіе.

Провожденіе такимъ образомъ жизни, оставляетъ имъ весьма много свободного времени. Будучи остроумны къ потерянью онаго, они ввели игру, которая наполняетъ удивительно сіи излишки. Симъ средствомъ умножили они къ себѣ прѣздъ, и собрали общество тѣмъ многочисленнѣе, что тамъ глупой и умной человекъ равно себя представляютъ кругъ стола въ кадрили.

Надобно конечно имѣть, говорятъ наши прекрасныя игральщицы, какое ни будь увеселеніе. Но не можно ли

сыскасть такого, которое бы было благороднѣе того, чтобы спорить о нѣкоторомъ числѣ денегъ и трудиться для пріумноженія спраси къ прибытку, и безъ того чрезмѣрно вкоренившейся. Впрочемъ увеселеніе ли это, чтобъ сидѣть четыре, или пять часовъ, то есть, цѣлую почти треть своей жизни, не имѣя другаго разговора, кромѣ того, что происходитъ отъ красныхъ, или черныхъ пятенъ, изображенныхъ на бумагѣ.

Сіе ребяческое сокращеніе времени столь любимое женщинамъ, вмѣсто того, чтобъ быть отдохновеніемъ, есть весьма важное упражненіе, причиняющее вредъ ихъ здравію. Ихъ видящъ, что они въ самое прекраснѣйшее время года, и еще будучи въ деревнѣ, не вкушающъ пріятностей оныя, но съ великимъ жаромъ бьютъ и перебиваютъ карты до самой ночи. Сія спрась не даетъ имъ встать съ стула и подвергаетъ ихъ всѣмъ болѣзнямъ, производящимъ отъ недостатка движенія.

Чтобъ ввести въ употребленіе сію лѣность, представляютъ слабостъ



бость своего сложенія; но сія почно лѣность и приводитъ въ слабость ихъ здоровье, и разрушаетъ нечувствительно силу и дѣйствіе ихъ органовъ. Женщины не сотворены, чтобъ испытать такія трудности, какъ мы. Но природа, даровавъ имъ красоту, присовокупила къ ней степень силы, которая есть часть оныя, и довольную вліяла въ нихъ бодрость въ разсужденіи того, что она отъ нихъ требуетъ. Жизнь, съ коей они вдаются чрезъ цѣлые дни сильнымъ упражненіямъ, такъ какъ панцованье, (\*) конечно не предвѣщаетъ того, что они определены сидѣть во всю свою жизнь въ креслахъ.

Весьма трудно согласить между собою удивительную жизнь женщинъ, когда повелѣваютъ ими уве-

65

селе-

(\*) Три прекрасныя женщины, хотѣли испытать нѣсколько тому лѣтъ, своихъ силъ въ семъ упражненіи. Они были въ деревнѣ, и припомнили не токмо всѣхъ мужчинъ бывшихъ въ собраніи, но и крестьянъ: однако сія маленькая побѣда одной изъ нихъ стоила жизни.

селеніе, или спраспи, съ нечувствительною жизнію, которой многія изъ нихъ себя подвергаютъ. Можно иногда ихъ назвать во всемъ пламенными, а иногда они кажутся, что и дышатъ по неволѣ. Сіи двѣ крайности раздѣляютъ весь нѣжной полъ, и часто слѣдуютъ другъ за другомъ въ одномъ дѣлѣ.

У однихъ сія нечувствительность есть опасная пишина, послѣдующая послѣ волненія спраспей, у другихъ недостатковъ бодрости, препятствующей имъ дѣйствовать и мыслить. Только во всѣхъ случаяхъ сія болѣзнь есть самая опаснѣйшая, которая только можетъ имъ приключиться: ея можно уподобить ржавщинѣ, снѣдающей нечувствительно плѣо и опнимающей всю живость разума.

Сія слабость столь обыкновенная въ много народныхъ городахъ бываетъ всегда наказаніе за праздность. Она есть глубокой сонъ, отъ котораго надлежитъ себя освободить весьма сильнымъ движеніемъ. Тщешно наши красавицы одержимыя сею болѣзнію, проѣжжаются въ каретѣ,



карепѣ, или переходяпѣ нѣсколко разѣ  
черезѣ усыпанныя пескомѣ алеи; но сего  
не довольно, надобно дѣлать что нибудѣ  
болѣе, и Докторѣ Тронжинѣ (\*) доказалѣ  
силу онаго, приказывая самымѣ нѣжнѣй-  
шимѣ женщинамѣ чрезѣ силу ходитѣ и  
быть въ жестокихѣ упражненіяхѣ. Сіе  
есть единое средство къ извлеченію  
ихѣ изѣ жалостнаго состоянія, въ ко-  
торое ввергаетѣ ихѣ покой и изобиліе.

Пусть женщины покоряпся природѣ  
и трудамѣ: я лучше люблю безумной  
и бесполезной трудѣ, нежели такое  
онѣмѣнїе чувствѣ, которое можетѣ по-  
честься родомѣ смерти. Сіа молодая  
дѣвица, которая суется безѣ памяти  
повсюду съ великимѣ спугомѣ, величѣ  
вести себя въ двадцать мѣсѣ; въ

6 6

одинѣ

(\*) Сей Женевецѣ болѣе Философѣ, нежели  
врачѣ, былѣ увѣренѣ, что праздность есть  
мать всѣхѣ какѣ болѣзней шѣлесныхѣ, такѣ  
и пороковѣ душевныхѣ. Онѣ заставлялѣ  
нѣкоторыхѣ изѣ сихѣ больныхѣ напирать  
воскомѣ столы, и копать по нѣскольку  
грядѣ въ саду и проч: есмь либѣ его  
пробываніе далѣе продолжилось, онѣ бы  
раззорилѣ весь медицинскій факультетѣ,  
испребя источникѣ болѣзней.

одинъ вечеръ можетъ нѣкогда припсти сама въ себя и умѣрить свою неистовую живость. Но весьма рѣдко случается, чтобъ та, которую роскошная праздность привела въ совершенное уныніе, предпріяла оной сопротивляться, и низвергнула бы съ себя иго своей нечувствительности. Разлившаяся рѣка въ берега свои входитъ, но пиноватое болото всегда таково остается.

Чтобъ избѣжать печальныхъ мыслей, рождающихся отъ праздности, развѣ нѣтъ другаго способа, кромѣ того, чтобъ ввергнуть себя въ безуміе? Безъ сомнѣнія есть разумное средство, но его мало ищутъ: нашихъ красавицъ можно раздѣлить въ нечувствительныхъ и сумозбродныхъ.

Тѣ, кои избавляются отъ унынія, вдаются обыкновенно въ мотовство, которое заставляеиъ ихъ неумѣренно наряжаться и влюбляться во все, что только ни увидятъ. Прихопи слѣдующія безъ перерывно одна за другою держатъ ихъ въ безпрестанномъ движеніи; иногда плѣняются они браіянтовымъ персннемъ, иногда собачка или попугай дѣлаеиъ ихъ увеселеніе,



нѣе иногда какая ни будь фареорова ку-  
кла имѣ чрезмѣрно нравились. Умѣикѣ  
всегда наполненъ новыми вздорами, и  
они ничего не дѣлая, жалуясь,  
что не имѣютъ ни одной минуты  
времени.

„Такимъ образомъ говоритъ одинъ  
„древней писатель вся жизнь прохо-  
„дитъ въ томъ, что или ничего со-  
„всѣмъ не дѣлаютъ, или дѣлаютъ то,  
„что не надобно,. Я желалъ бы, чтобъ  
вздумалось нашимъ господамъ написать  
все въ вечеру, что они дѣлали въ день:  
они увидятъ, что они дѣйствительно  
въ томъ состояніи, о которомъ я теперь  
говорилъ, или ничего не дѣлаютъ,  
или дѣлаютъ все пустое.

Словомъ, надлежитъ имѣть дѣй-  
ствительной и ежедневной трудъ:  
тѣло должно имѣть свое упражненіе,  
такъ какъ и разумъ: вязать узелки  
и махаться опахаломъ; не можетъ по-  
чѣстаться трудомъ: надобно имѣть родъ  
работы, требующей попеченія, такъ  
какъ шитье и рисованье, и прочая.  
Женщины выучились сему въ самой  
своей молодости; конечно не для того,  
чтобъ то позабыть въ возрастѣ.

Въ какой бы степени они ни находились, порядочной прудѣ принесетъ имъ всегда честь. Сіе есть единственное средство, не подвергать свой умъ ослабленію, или первой спраси, которую случай въ нихъ рождаетъ.

Когда читаютъ у древнихъ, что они объявляютъ о жизни женщинъ того времени, то сколь оное отдалено отъ того, чтобъ почитать прудѣ за ненужное. Гомеръ намъ описываетъ царей, кои будучи обязаны правленіемъ дома и домашними попеченіями, дѣлали еще одежды своимъ супругамъ и ихъ фамиліи. Онъ намъ изображаетъ Андромачу, упражняющуюся въ шитьѣ волопомъ; Елена дѣлала также богатые ковры; славная Пенелопа и ее полотно всѣмъ извѣстны. Теокритъ, Теренцій, Виргилій и всѣ какъ древніе, такъ и новыя писатели, похваляютъ несправную и трудолюбивую жизнь; и въ самыя развращенныя времена въ Римѣ, Августъ по свидѣтельству Светонія, не носилъ  
иного



иного плащя , кромѣ здѣланнаго  
его женою или сестрою.

Въ послѣднемъ вѣкѣ было во у-  
потребленіи упражняться женщинамъ  
въ полезныхъ трудахъ. Половина  
нашихъ древнихъ дворянъ препрово-  
ждали каждой день нѣсколько времени  
въ дѣлахъ домашнихъ ; видны еще  
во Франціи многія замки , которыхъ  
весь уборъ былъ здѣланъ руками  
хозяйки.

Всегда можно показать женщинамъ  
примѣры для поощренія ихъ къ трудо-  
любію. Нѣмцы, въ семъ случаѣ пре-  
мудрой народъ , которой меньше про-  
чихъ отдалился отъ древнихъ нра-  
вовъ , сохранилъ у женщинъ сію лю-  
бовь къ трудолюбію , которую они  
сами имѣютъ. Во всѣхъ дворахъ Нѣ-  
мецкой земли , Придѣлцы трудятся  
съ своими комнатными женщинами ,  
и не стыдясь знать домовья обсто-  
ятельства. Они не думаютъ , что  
женщины имѣютъ сіе преимущество ,  
чтобъ ничего не дѣлать , они тру-  
дятся , не пользуясь онымъ правомъ. Но  
разсуждая , что трудолюбіе есть до-  
бродѣтель полезная для себя и дру-  
гихъ ,





и удовольствій, коихъ нѣтъ въ естествѣ: сѣи суть одни прекрасныя мечтанія, оставляющія по себѣ сожалѣніе, что были споль долго ими обманушы.

Все, что женщины ищутъ споль далеко, есть гораздо ошъ нихъ ближе, нежели они думаютъ: увеселенія всегда у нихъ подъ руками; но надобно быть въ щастливомъ состояніи, чшобъ ими пользоваться: они суть дѣши нужды; естели ее голосъ ихъ не призываетъ, то тщетно они за ними гоняпся.

Естели гуляніе послѣдуетъ по сидѣніи, то оно бываетъ чувствительнымъ увеселеніемъ; покой бываетъ также онымъ съ своей стороны, естели онъ былъ предслѣдуемъ какимъ ни будь трудомъ, всякое дѣло бытъ можетъ увеселеніемъ, естели его только дѣлаютъ въ его время. Ошъ сего разумнаго переслѣдованія, жизнь получаетъ свои прелести: она оныхъ не имѣетъ для тѣхъ, кто не знаетъ мѣшать труда съ отдохновеніемъ.

Но сей то есть главный порокъ большей части нашихъ красавицъ. Единственная ихъ склонность къ увеселе-

веселеніямъ , и чрезмѣрное тщаніе въ изысканіи оныхъ , принуждаютъ ихъ отъ нихъ убѣгать ; они не хотѣли знать , что увеселеніе покупается , и что трудъ есть цѣна онаго ; не дѣлая послѣдняго , не можно никогда имѣть перваго .

Надобно имъ конечно знать , что иногда надлежитъ оставлять то увеселеніе , которое они обожаютъ , чтобъ послѣ опять его воспріять ; пріятное движеніе возбуждаетъ и оживляетъ душу , которую бы оно оглящало непрерывнымъ продолженіемъ .

Женщины тщетно хотѣли здѣлать увеселеніи вѣчными , стараясь ихъ перемѣнять и изыскивать самыхъ лучшихъ . Способной къ изобрѣщеніямъ ихъ умъ умножилъ предметы забавъ , и всякой день изобрѣталъ новыя безъ всякой въ томъ прибыли . Всѣ сіи выдуманная утѣхи , основаны на суетности , и имѣютъ весьма слабую силу надъ душою , симъ самымъ они болѣе доказываютъ невозможность удержатъ увеселеніе во всю жизнь , какъ того желаютъ нѣкоторыя женщины .



Впрочемъ должность ли это разумной пвари, чтобъ полагать главное свое дѣло въ забавахъ? Женщина обладаемая сею склонностью къ увеселенію, не можетъ быть никогда ни матерью, ни супругой, ни другомъ, ни гражданкой; какая ни будь забава, или балъ приводятъ ей все въ забвеніе: щастлива еще, что отъ сего всегдашняго отдаленія ума, она сама себя забыть не можетъ.

Въ самомъ дѣлѣ добродѣтель не всегда бываетъ послѣдняя жертва своимъ склонностямъ. Когда повсюду веселье здѣлаетъ скучными обыкновенныя забавы, то ищутъ возбудить отвлеченную отъ нихъ душу чѣмъ ни будь гораздо чувствительнѣйшимъ. Живость, придаваемая женщинамъ нѣжными спрасъми весьма сильно ихъ къ себѣ привлекаетъ. Ихъ сердце находитъ новое убѣжище въ одной мнимой любви, къ которой они имѣютъ великую склонность. Бѣдственная прелесть! которая, пріучая душу къ сильнымъ движеніямъ, вперяетъ въ нихъ отвлеченіе ко всему, что нѣсколько бываетъ умѣрено.

Тогда

Тогда спокойныя и невинныя забавы, представляемыя намъ природою, исчезаютъ; сердце имѣетъ нѣкоторую мѣру чувствованія, которое надлежитъ искусно зберечь: у женщинъ оно еще нѣжнѣе нашего. Но они столько испощеваютъ всю сію чувствительность надъ однимъ предметомъ, которой имъ понравится, что уже у нихъ болѣе ничего не остается для другаго. Любовь овладѣетъ всею ихъ душою, затворяетъ проходы всѣмъ другимъ склонностямъ, и погружаетъ ее въ глубокую забывчивость. Сіе есть, краткія прилады, которыми слѣдуетъ нестерпимая холодность, изъ коей они безъ чрезмѣрнаго труда, выйти не могутъ.

Забавы, къ коимъ мы склонны, способствуютъ пространству и способности сердца, которое не сотворено для сихъ утѣхъ, кои его въ себя восхищаютъ. Сіе есть родъ долго продолжающагося мученія. Но есть безчисленное множество увеселеній, кои хотя не столь сильно надъ нами дѣйствуютъ, однако шѣмъ не менѣе достойны почтенія. Они рождаются  
каждой



каждой день подѣ разными образами, и вмѣсто того, чѣтобѣ погибать, вмѣстѣ соединяются, производя въ душѣ пріятной жарѣ, которой утверждаетъ ихъ здоровье, и содержишь его въ счастливомѣ равенствѣ.

Сіи увеселенія суть того рода, которыхъ исканіе не подвергаетъ женщинѣ никакой напасти, и которыя они могутъ вкушать безъ всякаго смущенія и угрызенія. Я сожалею о нечувствующихъ поношенія своей чести, и почишающихъ жизнь избавленную отъ волненія сѣрасшей печальною. Подобная нечувствительность къ спокойствію души лишаетъ ихъ пріятностей несравненно предпочтительнѣйшихъ тѣмъ, коихъ они могутъ ожидать отъ опаснаго прилѣпленія. Цѣломудренная и разумная женщина знаетъ выбирать себѣ увеселенія, гдѣ ее разумъ пользуется, не отвѣмля добродѣтелей ея сѣрдца.

Особа сего состоянія знаетъ употреблять въ пользу переменяющейся видѣ общества. Какую дань увеселенія плащитъ ей природа и искусство?

ство? Всѣ говорятъ и разсуждають съ той, которая можетъ мыслить: одно совершенное безуміе вкореняется въ умъ множество предметовъ, кои сто нмало не веселятъ, и гдѣ подлая женщины находятъ пустое зрѣлище для глазъ: тамъ имѣющая болѣе разсужденія всегда находятъ новое увеселеніе разуму.

Не можно сего почесть [какъ они думаютъ] за знакъ превосходства разума. Если женщины жалуются на скуку. Сіе зло будучи наивеличайшее изъ тѣхъ, кои оскорбляютъ душу, есть точной знакъ ихъ худого сложенія. Весьма безчестно и малодушно приходитъ въ скуку среди множества предметовъ, могущихъ насъ снабдить безпрестаннымъ увеселеніемъ; и способъ, коимъ нѣкоторые люди отгоняють сего непріятеля, показывается еще болѣе слабость онаго. Но существуетъ не одна прекрасная женщина, которая хочетъ представлять изъ себя въ свѣтѣ одну движущуюся машинку.

Я видѣлъ одну изъ сихъ красавицъ, терзаемую скукою, коей не знала



знала она причины, но вдругъ чрезмѣрно обрадовалась, увидя Сибирскую собачку, кою ей прислали, и столько плѣнилась сею шварью, что болѣе изъ дома не выѣжала, и осудила себя быть надъ ней надзирательницей во всю свою жизнь.

Забавы такъ какъ и мысли имѣютъ больше или менѣе участія въ разумѣ. Женщина, украшенная дарованиями, вмѣсто того, чтобъ разговаривать съ собачкой или птичкой, будетъ пользоваться пріятнымъ и стройнымъ звукомъ Клавиръ, соединяя съ нимъ сладость своего пѣнія, учреждаемого вкусомъ и мыслию: она потѣмъ употребитъ нѣсколько времени на полезное и увеселительное чтеніе. Презрительныя романы, которыхъ все достоинство состоитъ въ ласкани спрассей чипашеля, не будутъ никогда любезными ей книгами. Она найдетъ въ особахъ своего пола писателей гораздо предпочтительнѣйшихъ.

Женщины могутъ составить библіотеку изъ однихъ сочиненій женщинъ. *Вилледю Дезулеры, Сепинье*  
ла

ла Сюзь, и множество другихъ, не уступяишь въ разумъ нашимъ самымъ славнымъ мужамъ. Славная Фонтенель написала нѣкоторыя сочиненія купно съ дѣвицею Бернардь: но въ наши времена она признала себя побѣжденною госпожею де Шпаль (\*). Родъ сихъ превосходныхъ женщинъ не испребился. Мы еще имѣемъ Талли для комедіи, Кліи для исторіи; и славная наша Академія содержитъ въ числѣ своихъ сочленовъ краснорѣчивую подражательницу Милтона.

Въ обхожденіи съ подобными людьми разумная женщина можетъ отдыхать отъ своихъ трудовъ, получая пользу, и приводя въ совершенство  
 щастли-

(\*) Госпожа Шпаль, извѣстная прежде своего замужства, подѣ именемъ дѣвцы де Лунай, писала по причинѣ нечистаго духа дѣвцы Тестарды письмо къ господину Фонтенеллу, которое почитается безпримѣрнымъ въ своемъ родѣ. Она также написала два тома примѣчаній съ великою способностію, и нѣсколько комедій, которыя играли у покойной Герцогини де Мей, которая соединяла въ себѣ всѣ достоинства разныхъ родовъ.



шастливое дарованіе благородно и свободно изъяснясья. Ушѣхи разумнаго человѣка, должны споспѣшествовать къ просвѣщенію его разума, увеселяя пріятно его сердце.

Театръ могъ бы принести полезное увеселеніе, естлибъ не переходилъ надлежащихъ предѣловъ. Есть великое множество драматическихъ сочиненій, которые могутъ возвысить мысли и исправить вкусъ. Но нѣжная женщина должна беречься присутствовать на подлыхъ позорищахъ, гдѣ роскошныя пѣсни производятъ на счетъ ихъ пола хохотаніе безумнаго собранія.

Такія позорища могутъ болѣе испортить, нежели украсить ихъ воображеніе; оное есть изобильной источникъ увеселеній, которой имъ не надобно возмущать. Нѣтъ ни одной минутой, когдабъ оное не могло намъ представить невинныхъ и нѣжныхъ ушѣхъ: оно даетъ лугамъ, лѣсамъ, источникамъ, зефирамъ, пѣнію птицъ сію нѣжную прелестъ, которую мы въ нихъ находимъ: оно еще увеличиваетъ великолѣпное украшеніе

В

вселен.

вселенныя, и проспиралъ на всѣхъ предметы красоту, придающую имъ новое блистаніе.

Жизнь, если только умѣютъ ее употреблять, наполнена утѣхами всякаго рода, которыя попеременно ласкаютъ духъ и чувства. Но первой нигдѣ столь пріятно не увеселяется, какъ въ обхожденіи просвѣщенныхъ людей, которыя могутъ увеселяя научить. Нельзя довольно изобразить, сколь предпочтительнѣе ихъ разговоръ пустому болтанію всесвѣнныхъ волоките; съ первой стороны можно все пріобрѣсти, и съ другой все потерять. Обхожденіе женщинъ съ первыми возвышаетъ ихъ духъ, раждаетъ въ нихъ новыя мысли, освобождаетъ ихъ отъ страстей, и употребляетъ въ пользу самое праздное время; напротивъ того пустой разговоръ послѣднихъ помрачаетъ ихъ разумъ, дѣлаетъ ихъ презрительными, и развращаетъ совершенно ихъ сердце.

Если какую ни будь вещь можно присовокупить къ забавамъ, которыя намъ приносятъ избранное общество,



щество, то сіе ни что иное, какъ дружба. Я не знаю отъ чего люди производятъ несправедливостъ выключать изъ того женщинъ; они рождены гораздо чувствительнѣе людей, и могутъ быть вѣрными друзьями, есѣлибъ только щанїе всѣмъ угодить, и показаться прекрасною, не привело въ безсилїе ихъ сердце. Я не спану много простирагься о пользѣ дружбы (\*), копорую можно назвагь сугубою жизнїю, попому что живешъ

В 2

въ

(\*) Маркиза де Лембертъ сочинила маленькую книжку о дружбѣ, копорую можно почесть за безпримѣрное произведенїе, гораздо превосходящее сочиненїе [прочемъ достойное почтенїя] изданное Господиномъ Саси. Сїя славная, прекрасная и разумная госпожа, имѣла всегда друзей, но никогда любовниковъ, и можетъ представляема быть въ примѣрѣ женщинамъ. Хотя она упражнялась въ ученїи, и имѣла у себя ежедневно великое собранїе, однако не презирала попеченїи своего дома, и управляла оной такимъ образомъ, что будучи въ самѣмъ знашномъ состоянїи, находила еще средство къ оказанїю великихъ щедростей.

въ своемъ другѣ. Маркиза де Ламбертъ изобразила оное весьма нѣжно, чрезъ что она показала, что ее сердце было сотворено, вкушать пріятность онаго. Всякой читая оное, желаетъ найти подобнаго друга, и чувствуетъ, что ничто несравнительно сему благу.

Сіи утѣхи, трогающія дѣлу, безъ всякаго ей смущенія, не принадлежатъ къ безразсудной полнѣ прелестнаго пола, которыхъ безуміе отвергаетъ изъ бездны въ бездну легкомысленности и своенравія. Сіи же женщины имѣютъ нужду въ непрестанномъ движеніи, потому что одна минута разсужденія привела бы ихъ самихъ въ себя, и опровергла всю сумозбродную ихъ систему, чего они нигдѣ видѣть не желаютъ. Тщетно стараются они лестнымъ образомъ описать свои сладчайшія увеселенія. Не можно быть обмануто ихъ безразсуднымъ смѣхомъ, и ихъ чрезъ то не почитаютъ счастливыми. Шастіе есть непріятель смятенія, къ которому они стремятся. Вихрь свѣтскаго обхожденія не его стихія.



оно ищетъ тѣни и общества такихъ  
людей, которыя могутъ его знать:  
оно любитъ наслаждаться само собою  
среди малаго числа разумныхъ друзей,  
и будучи заключаемъ въ такомъ кругѣ,  
не имѣетъ нужды въ великомъ числѣ,  
свидѣтелей и шумѣ безумнаго мно-  
жества.



## ГЛАВА V.

## О роскоши.

Роскошь имѣетъ столь великое  
сношеніе съ женщинами и столь  
великія для нихъ заразы, что не мо-  
жно обойтись, чтобъ не упомянуть о  
сей важной мѣртѣ въ посвященномъ  
имъ сочиненіи. Я не намѣренъ здѣсь  
описывать ее политически, но только  
упомяну, въ чемъ она касается до  
сего пола, которой принялъ ее въ  
свое покровительство.

Я не имѣю также желанія предло-  
жить здѣсь въ примѣръ древнія времена.  
Роскошь столько жъ стара какъ и  
свѣтъ; бывали во всѣ времена жен-  
щины,

шины, кои употребляли во зло все что ни было въ ихъ волѣ, питаѣмъ свою суешность. Въ первыѣ вѣки меньше ослѣплялись, потому что менѣе имѣли богатства. Роскошь была тогда по мѣрѣ грубости времени, и малаго числа изобретеній. Женщины дикихъ людей въ Канадѣ не меньше почитаютъ свои раковины и перья (\*) какъ наши госпожи брилланты.

Роскошь возрастала по степенямъ съ богатствомъ; она царствовала въ самыя древнія времена во всемъ востокѣ, была весьма далеко вознесена Афинскими женщинами, доведена до самой чрезвычайности въ нѣщастныя времена, когда одинъ родъ пожиралъ всѣ сокровища вселенныя. Но во всѣхъ вѣкахъ были люди, учрежда-

(\*) Во Франціи видѣли подъ именемъ маленькой бланки дикую дѣвочку найденную чешырнатицати лѣтъ въ лѣсахъ Канады, куда она спасалась, убивши другую маленькую же дѣвочку. А причина ссоры была за ожерелье, которое каждая изъ нихъ хотѣла имѣть у себя.



учреждающія свои желанія по нуждамъ и подлѣ *Петронъ* находились всегда *Сенеки* и *Буррусы*.

Нашъ вѣкъ, которой можно сравнить съ самыми роскошными временами Римской имперіи, представляеть еще многія примѣры разумной умѣренности. Среди сей неисчетной роскоши, снѣдающей наивеличайшія богатства, находяпися женщины непріятельницы всякой пышности. Будучи спокойныя зрительницы безумія своихъ согражданокъ, они знаютъ, что должны вуютьъ воздавать своему достоинству и истинной благопристойности, наслаждаясь сей прекрасной простотою неразлучной оуъ истиннаго величества.

Общее благо и собственная польза равную имѣютъ прибыль въ истребленіи роскоши, вредительницы всѣхъ состояній. Римскія госпожи жертвовали съ радостью своими драгоценными вещьми и уборами сей любви, къ общему благу. Не пребуется такой жертвы оуъ нашихъ; но надобно только желать, чтобы они нѣсколько умень-

шили свою страсть ко всему, что только нѣсколько ихъ приманиваетъ.

Одни люди непріятели самихъ себя и рода человѣческаго порицаютъ изысканіе пріятныхъ вещей: нельзя безъ нѣкотораго варварства, отбросить съ презрѣніемъ все сіи пріятныя и полезныя художества, умножающія utility общества. Дѣлать се спало признаваться, что тотъ не рожденъ для вкушенія пріятности онаго, и показать, что онъ достоинъ обитать только съ звѣрьми; не надобно вооружаться противъ приспосовѣнности, пользы и вкуса, которыми мы обязаны обхожденію и художествамъ.

Но развѣ нѣтъ средства учредить справедливыя границы къ изысканію выгодъ и пріятностей жизни? Думають ли наши роскошныя красавицы, что се великое изысканіе ежедневное умножающееся полезно? и можетъ ли сія чрезмѣрная нѣжность умножить ихъ и наши забавы?

Легко можно видѣть, что сія мнимая нѣжность ввергаетъ только женщинъ изъ заблужденія въ заблужденіе: они набиваютъ голову вздорами, которыми



которыя имѣ въ тоѣ же день прискучаѣтъ, и перемѣниваютъ ихъ на другія, кои не лучше первыхъ. Желаютъ всегда опять приниматься за произведеніе природы. Но ее обезображиваютъ, дѣлая ея видъ со всѣмъ незнакомымъ, подъ кучею безумныхъ украшеній.

Искусство повсюду разсѣянное столько помрачило воображеніе, что оно здѣлалось не чувствительно къ простой красотѣ. Предметы почитаются лучшими не по прямой, пользѣ но по рѣдкости, надежное средство имѣть о нихъ всегда ложное разсужденіе!

Еслили доброта или польза вещей не учреждаетъ болѣе нашъ вкусъ, о оной долженъ перемѣняться по одной легкомысленности и мнѣніямъ: такимъ образомъ мы и видимъ, что оной перемѣняется ежеминутно безъ всякой причины; думали столь частыми перемѣнами себя обогатить, но чрезъ то пришли въ дѣйствительную нищету: нашъ вкусъ теряется, когда мы чрезмѣрно стараемся его удовольствовать. Все, что мы употребляемъ съ нѣкоторою бережливою пѣтло, производитъ пріятную различность, но напропавъ того теряется

В 5

ряется

ряетъ всѣ свои прелести, естли безразсудное излишество будетъ употреблено безъ всякой умѣренности.

Я свидѣтельствуюсь множествомъ нынѣшняго свѣта людей, кои весьма много лѣтъ своимъ чувствамъ, довели себя до того, что ничего не чувствуютъ, они не знаютъ уже болѣе нужды, которая будучи всегда предупреждаема, не сообщаетъ болѣе забавамъ сей живности, которую люди опъ ней только одной получить могутъ. роскошь и богатство, соединя щегольство съ достаткомъ, всегда ей предшествовали, и шѣмъ природной порядокъ вещей перемѣнили.

Надлежитъ признаться, что женщины много вспомошествовали къ сему соблазнительному опроверженію, и съ помощію ихъ стараній у насъ нынѣ безпрестанные праздники, гдѣ каждой мѣсяцъ все возобновляется. Цвѣты, лакъ, позолота, перемѣнно изобилующія, дѣлаются ежедневно по новымъ рисункамъ. Щегольское и великолѣпное или соединяются или слѣдуютъ другъ за другомъ; нынѣ таковыя, часто перемѣняютъ кареты и лошадей,

Картина 178



дей, какъ прежде перемѣнивали платье. Домовыя уборы здѣлались перемѣннымъ украшеніемъ; одежды весьма скучнымъ театральнымъ нарядомъ; пиры однимъ щеславіемъ, гдѣ недостатокъ веселія и охоты къ кушанію, награждается великолѣпіемъ сервиза.

Но что отъ того мы получили? Довольство вселило въ насъ отвращеніе ко всему, чѣмъ мы владѣемъ, мы желали возбудить упомленной вкусъ, умножая силу искусства. Но все, что отъ изобилія и пышности получить могли, было одно краткое удаленіе скуки, противъ которой не осталось никакого средства.

Не взирая на сіи плачевныя дѣйствія роскоши, оно остается всегда и доломъ женщинъ: а особливо тѣхъ, которыя стараясь имѣть сіи блестящія бездѣлки не стыдятся оставить для нихъ слѣдовъ чести. Женщина питая себя такими подлыми спрасъми, ищетъ ихъ удовольствовать средствами приличными тому, что ее къ оному приводитъ, и не находясь для себя болѣе ничего безчестнаго.

Но обратимъ наши взоры отъ сей части нѣжнаго пола, которая имъ наноситъ поношеніе; надобно себѣ представить, что таковыя женщины со всѣмъ опдалены вмѣстѣ съ обманщиками изъ нашего свѣдѣннаго общества; однимъ только женщинамъ любящимъ честь и добродѣтель можно говорить съ нѣкоторою пользою.

Я утверждаю, что роскошь наиболѣе спремится причинить вреда сей любезной части прекраснаго пола. Сколько она помогаетъ безпорядку и неповству, столько супротивляется истинной судьбинѣ женщинъ. Она опровергаетъ избыточное замужство, и отвлекаетъ людей отъ всякаго съ ними важнаго обязательства.

Прежде сего бирали женъ безъ приданаго, а иногда женихи снабжали ихъ онымъ; нынѣ съ молодою и прекрасною невѣстою получаютъ великое богатство, однако люди женятся всегда по неволѣ, и часто упуская время, а большая оныхъ часть и со всѣмъ не женится.

Для чего двѣ вещи, которыя люди наиболѣе любятъ, красота и злато не



не могутъ ихъ склонить къ сладчайшему изъ всѣхъ союзу? Можно увѣрить, что одна роскошь женщинъ, Успрашаетъ людей съ ними соединяться. Они справедливо опасаются пышности, которая учинившись необходимою, и будучи простираема болѣе богатства, приносимаго имъ супругой, угрожаетъ ихъ истощеніемъ собственнаго своего.

Бракъ былъ только въ презрѣнтіи въ однѣ роскошныя времена: большая часть успрашаются бремяни онаго, которое своенравіе и гордость здѣлали тяжостнымъ. Есть только два рода людей, ему подвергающихся; народъ приведенной въ бѣдность, коей избавится онъ ни чрезъ что не можетъ; или тѣ, кои неисчислимымъ приданымъ поправляютъ свое состояніе, котораго большую часть въ томъ же часѣ употребляютъ на бездѣлицы.

Красота и добродѣтель нынѣ почти ни за что почитаются, и какъ великія имѣніи нынѣ рѣдки, а особливо у дворянъ: то ихъ наследники находясь принуждены препровождать свою жизнь въ печальномъ дѣиствѣ

или вступать въ безчестной для нихъ союзъ.

Полипитическая духовная, которую приписываютъ Колберту, рассказываетъ объ одной знатной дѣвицѣ, которая будучи принуждена выйти за мужъ за неблагогороднаго человѣка, чрезъ годъ умерла отъ того съ печали. Сѣи свадьбы нынѣ стали не рѣдки. Но не имѣютъ такихъ печальныхъ слѣдствій. Вызолоченая карета, прекрасныя лошади и гасомъ выложенная ливрея, награждаетъ несовершенства мужнихъ качествъ. Брабантовое перо или серги избавляетъ отъ смерти красавицъ, которыя чрезъ то не печалятся о томъ, что изъ объятія славной фамиліи переходятъ въ подлое, а иногда и безчестное родство.

Всѣ нынѣ женщины пребудутъ отъ мужей только того, чтобъ ихъ богатство могло уполять ненасытимое ихъ желаніе къ роскоши: женщины обыкновенно разсуждаютъ о людяхъ по наружному блистанію: они изъ двухъ предпочитаютъ того, у котораго на вершокъ ширѣ золотомъ вышитъ кафтанъ, принимаютъ всегда

съ



съ учтивостію *Крислиноу* опущан-  
ныхъ галунами и кружевомъ. Этому  
дивиться не должно. Воображеніе  
женщинъ, питаемое безпрестанно раз-  
казами о нарядахъ и о подобныхъ вздо-  
рахъ, упражняется только въ томъ,  
какова цвѣта ленты приспанутъ  
лучше къ платью, такъ что у нихъ  
болѣе не оспается вниманія для пред-  
метовъ онаго достойнѣйшихъ.

Ихъ обхожденіе много споспѣше-  
ствуетъ къ умноженію сей слабости.  
Нѣтъ ни одного разговору, въ которомъ  
бы ни упомянули о какомъ ни будь  
нарядѣ. Естли говорятъ о невѣстѣ,  
то дѣлаютъ тысячи вопросовъ о  
платьѣ, о кружевахъ, о брилліантахъ?  
какова у жениха ливрея и проч: и  
очень мало спрашиваютъ о ево состо-  
яніи. Разумъ женщинъ весьма мало  
печется о важныхъ дѣлахъ, а при-  
лѣпляется къ однимъ бездѣлкамъ:  
удивительно ли это что ихъ обма-  
нываютъ какой ни будь выдумкой, ко-  
торая имъ препяпснваетъ проникать  
во внутренность вещей!

Но какого преимущества ожида-  
ютъ они отъ сего ложнаго блистанія,  
когда

когда видятъ въ наши времена всѣхъ подлыхъ людей, употребляющихъ въ своихъ одеждахъ, домовыхъ уборахъ и каретахъ все, что богатство и вкусъ можѣтъ собрать для ослѣпленія глазъ; можно ли почитать людей за столь не разсудное великолѣпіе?

Ливреи знатныхъ домовъ несятъ лакеи наполняющія переднія, самыхъ подлыхъ людей. Нынѣ нельзя различить неблагородную съ знатною женщиною, потому что они обѣ равно одѣваются. Пристойно ли за то раззорять свою фамилію, чтобъ подражать симъ презрительнымъ примѣрамъ.

Вѣсь свѣтъ признается, что блистание такимъ образомъ изъявляемое къ себѣ привлечь не можѣтъ; однако никто отъ него не удаляется. Когда одинъ разъ роскошь сравнила всѣ соспояніи; когда, какъ говоритъ другъ людей (\*) лѣстница государства на земь положена, то пышность ничего болѣе не значить. Въ семъ точно соспояніи мы теперь находимъ.

---

(\*) Имя одной Французской книги.



ходимся, и наше общество есть ни что иное, какъ маскарадъ, гдѣ всякъ надѣваетъ не то платье, которое ему прилично, но то которое ему полюбитъ, и подъ которымъ онъ лучше себя скрыть можетъ.

Мнѣ думается, что подобное разрушеніе порядка должно бы было произвести гораздо большее дѣйствіе нежели запрещающія роскошь законы. Если бы что ни будь могло привести въ омерзѣніе суебную роскошь, то конечно не иное какъ всегдашнее взираніе на людей самаго подлаго сословія ея употребляющихъ; но въ семъ случаѣ всегда бывають младенцами. Женщины лучше любятъ раздѣлять съ мнимыя преимущества съ самыми безчестными, нежели видѣть себя лишенными оныхъ съ самыми добродѣтельными.

## ГЛАВА VI.

### О украшеніи.

Слѣдующее разсужденіе о роскоши весьма много прогаеетъ женщинъ, и слѣдственно намъ трудно  
отъ

опѣ онаго ихѣ оповратитѣ. Естѣли  
прямо воспашѣ противѣ сей важной  
части ихѣ остроумія: то скоро мо-  
жно подвергнути себя ихѣ ненависти,  
но никто того предпріяти не захо-  
четѣ. Намѣреніе, съ которымѣ они воз-  
водятѣ прекрасное зданіе своего наря-  
да, клонится чрезмѣрно много къ поль-  
зѣ мужчинѣ, чтобѣ оныя имѣли жела-  
ніе его опровергнути.

Женщины такѣ тщательно уби-  
раются, конечно для того, чтобѣ  
имѣти намѣ поправиться. Слѣдствен-  
но мы будучи опѣ природы учреж-  
дены судіями ихѣ красоты, можемѣ  
подавати имѣ нѣкоторыя увѣдо-  
мленія, и разсуждати о видѣ, подѣ  
коимѣ мы желаемѣ, чтобѣ они намѣ  
казались.

Женщины разсуждали, что искус-  
ство можетѣ помогати природѣ, и  
что ихѣ пріятности могутѣ полу-  
чати опѣ него новыя прелести; онѣ  
обманулись: нарядѣ употребленной съ  
умѣренностью, приводитѣ красоту къ  
полное сіяніе; но мнѣ думается, что  
они иногда худо употребляли ево по-  
мощь.

чув.



Чувствуя, что маленькое украшеніе возвышаетъ силу красоты, они заключили, что естли оное умножится, то пріятности ихъ больше увеличатся. Въ слѣдствіе чего собрали оныя всякаго рода, кромѣ драгоценныхъ камней и золота; ленты, кружева, бахрамы, выѣчки покрывающъ въ при ряда ихъ плащье; цвѣты, перья, (\*) и всѣ произведеніи природы были употреблены или подражаемы въ разныхъ родахъ ихъ убора: штофы всѣхъ цвѣтовъ были изрѣзваемы съ излишествомъ, которое было доведено до чрезвычайности; нынѣ для плащья двухъ женщинъ надобно столько штофу, чтобъ имъ можно убить спѣны цѣлой залы.

Но какое было дѣйствіе сихъ безчисленныхъ нарядовъ? прелести женщинъ, со всѣмъ здѣлались скрыпы въ семъ чудномъ уборѣ. Множество  
без-

---

(\*) Два синія пера у шеи птицы, называемой соя привлекали вниманіе прекраснаго пѣла, которой украшалъ ими плащье, изъ коихъ на каждое должно было употребить перья изъ 4000. соя.

бездѣлицѣ помрачаютъ прекрасное разположеніе чертъ; станъ скрадывается подѣ обширной окружностію хвоста; такимъ образомъ женщина изчезаетъ, а остается только одинъ ея странный нарядъ.

Они безѣ сомнѣнія сперва не имѣли сего намѣренія. Есть поводъ думать, что первыя изобрѣшенныя ими уборы, были болѣе удобны удовольствовашь ихъ желаніе; но стараясь превзойти другъ друга, столько перепортили вещи, что чрезъ то, часъ отъ часу стали удаляться отъ умѣренности, безъ которой не можно никогда имѣть истинной пріятности.

Нарядъ долженъ помогать пріятностямъ, а не испреблать оныя; не чрезвычайное множество, но разумное избираніе украшеній умножаетъ блистаніе красоты. Если бы женщины разумѣли свою и нашу пользу, то бы за велико не почитали не къ стати употребляемое богатство, супротивляющееся дѣйствию ихъ разѣ и утѣшенію, которое мы находимъ въ ихъ красотѣ.



Чрезмѣрное желаніе привлечь на себя вѣзды многихъ людей приводитъ въ столь великую цѣну у женщинъ сіи бездѣлицы: ибо когда однажды сія мысль вселился имъ въ голову, то она изгоняетъ всѣ прочія; тогда только любятъ одно щегольство и великолѣпіе, и живутъ только для того, чтобы на нихъ всѣ смотрѣли.

Думаятъ, что наши красавицы събѣжжаются подлѣ на знаменныя гульбища для движенія? Конечно нѣтъ, сжавшись одна съ другой, они не дѣлаютъ ничего какъ только соотвѣтствуютъ усмѣшкою на дѣлаемые имъ поклоны, и то для того, чтобы ихъ примѣтили. Они составляютъ предъ нашими глазами цвѣтникъ изпелуреной всѣми цвѣтами. Если о томъ кто сумнѣвается, то пусть вообразитъ уединеніе, къ которому себя ожидаютъ тѣ женщины если уборщица не удастся ихъ такъ убрать какъ ей хотѣлось, тогда самой ясной и чистой воздухъ не можетъ ихъ выманить изъ ихъ комнаты.

Можно сказать, что главное увеселеніе женщинъ состоитъ въ оказываніи

ваніи себя прекрасными. Сіе ихъ принуждаетъ находиться во всѣхъ собраніяхъ; но какъ они боятся, чтобъ одиной и постоянной уборъ не престалъ производить дѣйствіе, котораго они отъ него ожидаютъ, то время отъ времени имѣютъ прибѣжище къ переменамъ, привлекающимъ отъ нихъ новое вниманіе.

Вотъ начало сихъ модъ, кои не токмо ихъ, но и насъ къ себѣ привлекаютъ: сіе есть выдумка нѣжнаго пола, чтобъ переродить тогоже человѣка, придавая ему новой видъ, дабы чрезъ то доказать нашей лежкомысленности, что разумъ женщинъ всегда упражняясь въ средствахъ угождать, изобрѣтаетъ ежедневно новыя украшеніи.

Картина нарядовъ переменяется такъ какъ вѣтеръ, и разносителюности, (\*) часто показывается весьма поздно. Между шогликимъ различіемъ изобрѣшеній, очень трудно чтобъ женщинамъ во всемъ удавалось. Да они часто представляють

глу-

---

(\*) Маленькое сочиненіе, которое можно почести за кришину на нашъ языкъ.



глупыя наряды, кои больше удобны про-  
известъ безобразіе нежели украшеніе.

На примѣрѣ, мы видимъ съ сожа-  
лѣніемъ пріятности ихъ лица скры-  
тыя подъ превеликимъ коробомъ, ко-  
торой не имѣетъ нималаго сход-  
ства съ ихъ станомъ: имъ сказывали  
тысячу разъ, что многія припираны  
истребляющъ сію прельщающую насъ  
живость цвѣта. Но женщины изъ  
упрямства въ томъ намъ не вѣрятъ.  
Скажите имъ, что когда смѣшая са-  
мая ядовитыя вещи припрешъ ими  
лицо, то оно будетъ нѣжнѣе; будучи  
въ достовѣрномъ иногда сомнитель-  
ны въ семъ случаѣ безъ всякаго раз-  
смотренія надъ собою опытъ здѣлать  
отважуются. Они подобны тому чело-  
вѣку, которой, имѣя у себя прекрасную  
спатью, велѣлъ ее вызолотить.  
Они малюютъ себя по примѣру дре-  
внихъ баххантовъ, и воображаютъ, что  
выкрася такимъ образомъ себѣ лицо,  
ихъ глаза дѣлаются чрезъ то живѣе.  
Сіе обыкновеніе достойное самыхъ ди-  
кихъ народовъ (\*) превращаетъ пре-  
красную

(\*) Можно думать, что мы припирали ли-  
цо переняли у дикихъ. Оно у насъ въ

красную женщину въ малеванную ку-  
клу.

Я прошу господь мнѣ простить  
сѣю вспыльчивость противъ худаго  
употребленія нарядовъ: но можно ли  
безъ горести смотрѣть на попеченіи  
о уменьшеніи ихъ красоты сколько  
насъ плѣняющей? Не лзя удержа-  
ся, чтобъ ихъ не просить о собствен-  
ной ихъ пользѣ.

Во всѣ времена мужчины о сохра-  
неніи ихъ красоты болѣе старались  
нежели они сами, и воспали противъ  
безумныхъ обычаевъ, которые отъ нихъ  
оную скрывали, не взирая на ихъ жа-  
лобы. Головной уборъ имѣющей вели-  
кую силу надъ чертами лица, претер-  
пѣлъ ужасныя превращеніи. Прежде  
сего матери нашихъ щеголихъ надѣва-  
ли на себя фижмы, и плащи съ безчи-  
сленными бахрамами, а вынѣ ихъ до-  
чери, чтобъ доказать свою природу, не  
довольствуются тѣмъ, что надѣваютъ  
на свой

обыкновеніи съ тѣхъ временъ какъ они  
намъ стали извѣстны; весь свѣтъ зна-  
етъ, что ихъ женщины намазываютъ се-  
бѣ лицо и шѣло, а особливо красной кра-  
ской.



на свой станъ маску, накладывая на бока смѣшныя обручи, но портятъ еще цвѣтъ и пріятность лица мерзской подъ маской.

Надобно, чѣмъ женщины больше надѣялись на свои прелести, нежели на всѣ хитрости искусства. Всѣ сіи пріятности занятыя отъ зеркала не стоятъ никогда тѣхъ, кои изобильно на нихъ излила природа; сіи украшеніи, къ которымъ они столько любопытны, не умножаютъ ихъ заразу, но часто помрачаютъ оныя. Брильянты, золото, шпаты, не прибавляютъ ничего къ красотѣ, но только раздѣляютъ взоры, и все сіе еще болѣе обезображиваютъ ту, которая не имѣетъ кромѣ сего другихъ пріятностей.

Не могутъ ли женщины примѣтить, что природа снабдила ихъ всѣми уборами, и имъ не оставила почти ничего въ семъ случаѣ желать? Пусть они положатъ на нее сыскивать средства угождать, сей способъ есть надежнѣйшей къ полученію успѣха. Женщина никогда не бываетъ столько прекрасна, какъ въ то время, когда она о томъ не старается.

Что она можетъ получить, упражняясь всегда въ умноженіи своихъ прелестей? Красота не имѣетъ нужды въ исправленіи, какъ разумъ и сердце, о которыхъ женщины привыкли весьма мало думать.

Къ сему то они должны успремить свои попеченія, ихъ трудъ не былъбы тщетенъ, и можно поручиться о успѣхѣ онаго, но къ ихъ несчастію многія о томъ не очень много думаютъ.

А впрочемъ сіе самое истинное и единое различіе, которое люди высокаго достоинства могутъ здѣлать между ими и подлыми. Великолѣпіе смѣшиваетъ однихъ и другихъ подъ однимъ видомъ; но поступки, разговоръ, мысли учредятъ всегда явное различіе, кое исчезнуть не можетъ.



## ГЛАВА VII.

О нравахъ и склонностяхъ.

„Своенравіе у женщинъ, говоритъ  
„Ла Брюйеръ, такъ близко соединено съ красотою, что дѣлаетъ  
„ся



„ся ее супротивоядомъ“. Въ самомъ дѣлѣ ничто такъ не истребляетъ изъ ума мысли вперенной прекрасною женщиною, какъ лежкомысленной и сердитой нравъ; мы за сѣе чрезмѣрно много имъ одолжены: удивительно, что тѣ, которыя наиболѣе алчны къ любовнымъ побѣдамъ, бывають обыкновенно наименѣе способны къ сохраненію оныхъ.

Всѣ люди въ томъ соглашаются, что прекрасная женщина есть самое прелестное зрѣлище естества: они всѣ ему удивляются: но рѣдко оная удерживаетъ при себѣ обшую любовь, напротивъ того женщина посредственной красоты, или со всѣмъ оной неимѣющая вспламеняетъ страсть самую сильную и долговременную.

Симъ насъ женщины ежедневно укоряють. Они думаютъ обвинить нашъ вкусъ, но дѣлають противъ своей воли, похвалу нашему разпознанію: сѣ есть знакъ превосходства онаго, чтобъ быть нечувствительнаю противъ такой сильной прелести, какова красота, и предпочтительнѣе иму-

имущества не столько блистательныя, но гораздо того достойнѣйшія.

Прекрасная особа ласкаемая съ самыхъ пеленъ, съ которой ничего другаго не говорили, какъ о ея красотѣ и пріятностяхъ; остается обыкновенно прекраснымъ предметомъ произведеннымъ отъ природы для увеселенія нашихъ глазъ. Безпрестанно упражняясь мысля сама о себѣ, она употребляетъ притворство, которымъ отъ себя болѣе отвращаетъ иногда снимаютъ зарукавье, чѣмъ показать бѣлизну руки; перевязываютъ перло, чѣмъ открыть красоту шеи: смѣются, чѣмъ дать видѣть бѣлыя зубы; оступаютъ, снимая мушку, перемѣняя поступку каждую мину, чѣмъ поразить людей новымъ чувствомъ удивленія; однако всѣ сіи кривляныи обыкновенно производятъ дѣйствіе со всѣмъ противоположное ихъ намѣренію. (\*)

Такимъ

(\*) Имъ стоитъ очень много труда, чѣмъ показаться дурнѣе, гоноритъ Брюйеръ.



Такимъ по образомъ нѣкоторыя женщины находятъ средство по-мрачать природу, стараясь чрезмѣрно о умноженіи ея силы: они имѣютъ припворную осанку, припворной голосъ, припворную рѣчь и припворной разумъ, которой заимѣваютъ ихъ собственной.

*Разумъ, которой хотятъ имѣть, портитъ тотъ, которой имѣютъ.*

Изъ сего тщетнаго труда раждается припворной видъ испреблѣющей природную красоту. Красавица неимѣющая никакихъ другихъ дарованій, всегда бываетъ глупа, и почитается на ряду съ самохваломъ.

Напротивъ того шѣ, которыхъ природа лишила красоты, стараются наградить свои недостатки пріобрѣтеніемъ пріятныхъ качествъ; ихъ разумъ будучи не испорченъ ласкательствами, получаетъ проясненіе. Чемъ мысли ихъ просвѣщаются, тѣмъ думаютъ они о себѣ менѣе; слѣдственно меньше имѣютъ

замысловъ , и чрезъ то приносятъ великую пользу въ обществѣ.

Они , не имѣя многихъ преребованій , столько не гордятся , и получаютъ пріятныя склонности , которыя дѣлаютъ всѣ ихъ прелести тѣмъ разнообразнѣе , чѣмъ меньше они ими гордятся.

Сии преимущества не токмо награждаютъ несовершенство красоты , но часто ее и превосходятъ. Есть въ нравахъ и склонностяхъ сильныя прелести , наполняющія недостатки онныя , но ихъ недостатка красота наполнить не можетъ.

Сии прелести столькожъ рѣдки какъ и красота , не для того , чтобъ ихъ было мало ; ибо натура вліяла въ разумъ и нравъ женщинъ все , что по требно для учиненія общества пріятнымъ ; естли они хотѣтъ быть любезными и отъ всѣхъ любимыми ; то должны слѣдовать естественнымъ склонностямъ. Досадно , что многія изъ нихъ отдаются отъ сего щастливаго основанія , вырываютъ , такъ сказать , розы , чтобъ на то мѣсто посадить тернии.



Въ самомъ дѣлѣ, сколько есть женщинъ, что вмѣсто того, чтобъ идти въ ту сторону, куда ихъ влечетъ природа, супротивяся ея намереніямъ! Одни вмѣсто крепости, которая есть ихъ жребій, имѣютъ гордой, и властолюбивой нравъ, приводящей ихъ въ сердце въ самомъ бездѣльномъ спорѣ, и заставляющей спавить свои шутки за законы. Другія, соединя безстыдство съ величавостію, презираютъ скромность, какъ подлую добродѣтель, и соединяютъ самыя вольныя поступки съ непостояннымъ видомъ, которой находится въ ихъ взорахъ и движеніяхъ, иныя вмѣсто сей спокойной веселости споль пристойной ихъ полу показываются угрюмыми. Не успѣютъ вспасть съ постели, какъ жалуются, что все ихъ безпокоитъ и все имъ не сносно, такъ что они жизни своей неради, и будучи опредѣлены къ произведенію въ насъ радости, производятъ печаль и уныніе.

Есть другой родъ своенравія противной сему послѣднему; сей есть въпренныхъ женщинъ, кои почиая

Г 4

себя

себя выше благопристойностей своего пола, дѣлають всѣ модныя непристойности. Развѣжжаютъ повсюду, побываютъ развѣ дваццать въ рядахъ, здѣлають столько же посѣщеній въ одинъ день, и не почитаютъ себя живыми, естли не будутъ на балѣ, на оперѣ или въ многочисленномъ собраніи. Ихъ дома въ нѣкоторыя дни бываютъ всенароднымъ зборищемъ, куда приходятъ всѣ безмозглыя люди нашего пола, по истиннѣ достойныя кругъ ихъ однихъ бѣгать. (\*)

Сии особы извѣстныя подѣ именемъ щеголихъ, кажется приняли за должность порочить свой полъ. Театральныя женщины суть почтенныя примѣры, по которымъ они себя ведутъ; переннимая у нихъ непристойной видъ, осанку, платье, а нѣкоторыя даже до нравовъ.

Всѣ

(\*) Есть въ Парижѣ нѣкоторыя такія дома, которыя можно назвать вольными. Тамъ собираются люди добрыя и худыя. Всякъ кто умѣетъ играть и по модѣ одѣтъ, принятъ шуда бываетъ. Когда стараются собрать многочисленное общество, то оно никогда хорошо быть не можетъ.



Всѣ сїи непристойности и множество другихъ, которыя я прошу прекрасному полу, ему не свойственны, они еще и понынѣ не извѣстны въ пѣхъ мѣстахъ, куда роскошь и злой примѣръ не проникнули. Свое нравіе есть дщерь праздности и достатка. Женщины, ведущія роскошную и праздную жизнь, должны быть жертвой какого ни будь рода безумія, или оныя попеременно ею обладать будутъ.

Есть изъ нихъ нѣкоторыя, кои принимаютъ сїю послѣднюю сторону: сїи суть пѣ непостоянныя, которыхъ склонность есть та, чѣтобъ не имѣть никакой склонности; они послѣ чрезмѣрной веселости приходятъ въ глубокое молчаніе; и послѣ холодной нечувствительности въ великую живость: что вчера ихъ увеселяло не токмо дѣлается нынѣ имъ несносно, но считаютъ еще, то самое за наказаніе. Таковыя женщины ввергаются изъ крайности въ крайность, и представляютъ попеременно всѣ сумозбродства рода человѣческаго.

Перестанемъ далѣе разпростра-  
 нять изчисленіе ихъ безпутствъ, меня  
 можетъ чрезъ то стануть подо-  
 зрѣвать, что я пишу сатиру на прекрас-  
 ной полъ; но истинно мое намѣреніе  
 не то. Сей прелестной родъ къ не-  
 описанному несчастію имѣетъ силу  
 насъ склонить не только прощать ихъ  
 безразсудныя дѣла, но еще и хвалить  
 ихъ глупости. Правда, чѣмъ естели ихъ  
 заблужденіи разпространятся до нѣко-  
 торой крайности, то нарушаютъ пріят-  
 ности общества. Тогда красота потеря-  
 етъ всѣ свои права. Разумной человѣкъ  
 убѣгаетъ всегда заразительныхъ пре-  
 лестей, скрывающихъ въ себѣ злыя  
 склонности; онъ знаетъ, что самое же-  
 сточайшее невольничество есть лю-  
 бить то, чего почитать невозможно.

Но когда пріятности соединены съ  
 преизяществомъ склонностей и жи-  
 вляемы кроткой веселостью, тогда  
 царство красоты твердо основано.  
 Женщина, соединяющая сіи преиму-  
 щества, есть украшеніе общества;  
 она дѣлаетъ его щастливымъ. Ибо  
 естели красота умножаетъ досто-  
 инство склонностей, то сіи послѣд-  
 нія



нїа съ своей стороны придають чертамъ лица новыя прелести; качества души изображаются на лицѣ и украшаютъ самую красоту.

Я еще повторяю, что кротость и веселость, есть основаніе прїятнаго нрава. Не лъзя, чтобъ не понравилась женщина украшенная сими двумя качествами. Кротость привлекаетъ къ ней всѣ сердца, она въ насъ врождается природой, а хорошимъ воспитаніемъ употребляется въ пользу. Женщины прїятными своими поступками царствуютъ надъ нами, и имѣють тѣмъ больше власти, чѣмъ менѣе получить ея желаютъ.

Учтивость есть таже кротость, учрежденная чрезъ искусство; она есть знакъ хорошихъ склонностей и занимаетъ мѣсто оныхъ: но если сїи внѣшнія поступки не будутъ основаны на чистосердечїи: то скоро окажутъ свое лукавство; тогда сїе будетъ одно лицемерство, которымъ долго обманывать не можно.

Тѣже обстоятельства находясь въ веселости; она есть щастливое дѣйствіе разума, которую не должно

починаятъ за одну съ ложнымъ видомъ веселія, которой привимають на себя нѣкоторыя женщины, желая чрезъ то быть пріятнѣе. Она со всѣмъ отдалена отъ сей чрезвычайной радости, коей кокѣпки вдаются безъ умѣренности, и которую они хощутъ безпрестанно возобновлять. Разумъ, имѣющей нужду въ безумныхъ веселіяхъ для избавленія себя отъ унынія, находящся въ слабомъ состояніи: можно его сравнить съ людьми слабаго сложенія, которыя живутъ только помощію крѣпкихъ спиртовъ.

Сіи пресѣкающіяся увеселеніи принадлежатъ къ глупости и своенравію, и по большей части привлекаютъ за собой смущеніе и невеселость.

Хотя постоянное веселіе не столько плѣняетъ чувства, какъ чрезвычайное; однако оно соблюдаетъ всегда равенство, и есть знакъ порядочнаго ума и спокойнаго сердца. Сей пріятной и веселой видъ не находится обыкновенно тамъ, гдѣ царствуетъ порокъ и гнѣвъ: страсти терзающія сердце имѣютъ ихъ подобныя безпорядочныя изображенія.



Сіе равенство покажется весьма подло женщинамъ, непріятельницамъ спокойствія. Они его порочатъ такъ какъ знакъ посредственнаго разума. Привыкши къ пылкой живости возбуждаемой спраспиями, они почитали скромную женщину за нечувствительную, и неспособную къ увеселенію общества. Въ самомъ дѣлѣ къ чему тамъ потребна женщина, которая не поноситъ своихъ друзей, и не умѣетъ зачинать спорѣчей, которыхъ непристойность скрываютъ они подъ опахаломъ. Женщина, не заимствующая ничего отъ злобы и роскоши, есть младенецъ, которой ничего важнаго здѣлать не можетъ въ такомъ обществѣ, гдѣ все посвящено безумному желанію забавы.

Не стали бы такъ разсуждать, еслибъ прилѣжно разсмотрѣли, сколько надобно разума, чтобъ вести съ пріятностью разговоръ безъ помощи язвительныхъ или нескромныхъ рѣчей. Нынѣ много употребляютъ сію вольность, которая разрушаетъ благо-

пристойность и почтеніе, коими мы другъ къ другу взаимно обязаны. Большая часть сихъ острыхъ словъ, побуждающихъ къ смѣху одолжены почитающими ихъ похвалами, развращенію и злобѣ слышателей.

Достойная женщина покраснѣла бы, будучи похвалена за сію цѣну; она не можетъ жертвовать цѣломудріемъ или дружбою глупому щеславію, выговорить эпиграмму. Ищущая помощи въ сихъ безчестныхъ средствахъ чувствуетъ свою слабость. Не прудно оплечить себя, естли не захочешь почтить ни славы ближняго ни честныхъ нравовъ.



## ГЛАВА VIII.

### О истинной и ложной любви.

Любовь имѣетъ тѣже обстоятель-  
ства, что и славолубіе: то и другое  
приводятъ къ самымъ великимъ ве-  
щамъ. Любовь есть порокъ у однихъ  
развращенныхъ людей, а разумныя  
почи-



почитающъ ее за огонь, производящей здравой и вредительной запахъ въ разсужденіи естества матеріи, которую онъ сжигаетъ. Въ порочныхъ сердцахъ она есть причина безпорядковъ: но напротивъ того очищается въ великихъ душахъ, и побуждаетъ ихъ къ самымъ великодушнымъ дѣйствіямъ.

Надобно отъ любви всего опасаться, или всего надѣяться. Главнѣйшее дѣло состоятъ въ избраніи предмета для оной, которому обыкновенно стараются повиноваться. Сіе избраніе есть самой великой важности для женщинъ, ихъ сердце отъ природы такъ склонно къ любви, что обыкновенно они любятъ прежде нежели знаютъ кого любить должны.

Съ самыхъ пѣхъ поръ, какъ начинаютъ знать себя молодая дѣвица, ощущаетъ въ сердцѣ своемъ нѣжную любовь, которая пребудетъ только предмета, къ которому бы она могла прилѣпиться; она въ самыхъ молодыхъ лѣтахъ оказываетъ весьма нѣжное и спрасное дружество, и всѣ сіи склонности и движеніи сердца, которыя обыкновен-

обыкновенно примѣчаются между дѣвицами, приходящими въ возрастъ.

Потомъ когда узнаютъ свѣтъ, то простираютъ любопытныя свои взоры на все, что ихъ окружаетъ; почтеніе, оказываемое имъ отъ мужчинъ, и чувствуемое ими отъ того увеселеніе, открываетъ въ нихъ мысли, кои имъ были непонятны; и ихъ сердце скоро предается тому, кто для нихъ кажется пріятнѣе другихъ.

Таковымъ почитается тотъ, кто показываетъ себя услужнѣе и усерднѣе. При женщинахъ такъ какъ и при дворахъ, не всегда награждается самой достойнѣйшей, но тотъ, кто больше другихъ льститъ и чаще въ глазахъ находится: качества, которыя не всегда бывають сопряжены съ истиннымъ достоинствомъ! но въ недостаткѣ оныхъ часто бывають худо приняты отъ женщинъ и отъ знатныхъ.

Столь легко оказываемое предпочтеніе подвергаетъ женщинъ жестокимъ ошибкамъ. Люди наименѣе достойныя ихъ любви показываются самыми покорнѣйшими и усерднѣйшими имъ



имѣ угождашь; они вкрадываются оказываніемъ преданности, и дѣлаются повелителями ихъ любовницъ. Но шѣмъ не довольствуясь, становятся иногда ихъ пиранами, и заставляють сменаъ шѣхъ, которымъ клялись неограниченной вѣрностью. Вѣроломство слѣдуетъ обыкновенно за хитростію и прельщеніемъ.

Женщинамъ надобно перестать жаловаться на непостоянство и злобу мужей. Въ этомъ ихъ вина, если они впадаютъ въ простертыя для нихъ коварныя сѣти. Есть безъ сомнѣнія обманчивыя и вѣроломныя люди, которыхъ суешность привлекаетъ къ женщинамъ, и которыя употребляютъ къ прельщенію и обману всѣ возможные способы; но ихъ не трудно узнать. Подлая почтеніи и чрезмѣрныя ласканы, коими они стараются угодить, довольны, чтобъ ихъ привести въ подозрѣніе и склонить женщинъ, не вѣрить ихъ клятвамъ.

Сіи подлая клятвы, спѣ которыхъ женщины должны опасаться обману, есть точно то самое, что ихъ привлекаетъ къ вѣроятію, и дѣла-  
етъ

есть жертвами непоспоянства и клятвопресупленія. Достойное наказаніе лежкомысленности, привлекающей ихъ взоры на весьма маловажныя качества. Ихъ красота собираетъ толпы глупыхъ людей, старающихся ихъ обманывать: какая ни будь пріятность въ лицѣ, въпренныя поступки, безпрестанное болтанье занимаютъ мѣсто добродѣтелей при женщинахъ, любящихъ находить свое подобіе въ своихъ любовникахъ и не переставшихъ лбизать себя въ лицѣ своихъ почитателей.

Что же такое въ самомъ дѣлѣ эти люди, которыя, какъ они говорятъ между собою, съ ума сводятъ женщинъ? Сѣи гордыя побѣдишели прекраснаго пола почти всегда бываютъ простяками изъ нашего и причиной всегдашняго между нами посмѣянія. Они только умѣютъ показывать великолѣпныя платья, припворныя поведеніи, но не имѣютъ иногда и столько разума, чтобъ перемѣнить свои дурацкія рѣчи, кои они другъ у друга перенимаютъ. Присовокупите къ сему глупому виду нѣсколько пріятныхъ



ныхъ шутокъ, подлая и дерзскія по-  
ступки, выдуманное щастіе, и со-  
вершенную безразсудность; вотъ что  
въ собраніи женщинъ называется пре-  
краснымъ молодцомъ, которой мо-  
жетъ быть со всѣмъ не похожъ на  
учпиваго и знающаго свѣтъ челоѣка.

Сіи прилѣжныя пощщатели жен-  
щинъ ввели въ привычку сію мни-  
мую любовь, весьма сходственную съ  
притворностью и безуміемъ. Съ тѣхъ  
поръ, какъ она заступила мѣсто  
истинной любви, обхожденіе между  
обѣими полами здѣлалось гораздо воль-  
няе и не столь спало важно какъ было  
прежде. Потому что въ немъ любовныя  
слова и прочія ничего не значащія вздо-  
ры здѣлались самымъ лучшимъ и у-  
потребительнымъ разговоромъ. Велико-  
душная любовь женщинъ перемѣнилась  
въ непостоянной вкусъ всего пола, и  
изъясненіе сердца всегда будучи обо-  
рачиваемо въ смѣхъ здѣлалось исполко-  
ваніемъ кокетства и щеславія.

Я не знаю много ли спѣшнаго пріобрѣ-  
ли увеселенія, но утверждаю, что серд-  
це въ томъ много потеряло. Всѣ сіи  
нѣжныя увѣренія, которыми столь  
щедро

щедро надбляютъ прекрасной полѣ, не принадлежатъ къ склонности. Очень видно, что сія жертва, приносимая споль глупо женщинамъ отъ мужчинъ, кои о нихъ не думаютъ и смѣшныя движенія, коими первыя имъ соотвѣпствуютъ, есть только одна игра, гдѣ другъ у друга учатся обманывать.

Правда, что среди сего общаго вкуса къ ложной любви дбляются опмѣнныя обязательства, кои называютъ дблами, касающимися сердца. Но много ли такихъ обязательствъ, въ которыхъ сердце истинное беретъ участіе? Чрезмѣрная скоростъ, съ которой они рождаются и исчезаютъ, мнѣ кажется показываетъ со всѣмъ тому противное; сіи слабыя узы, которыя скрепляютъ на нѣкоторое время одна склонностъ къ увеселенію, скоро разрушаются своенравіемъ.

Сіи споль ломкія и плѣнныя оковы весьма довольны для женщинъ, которыя больше любопытны къ выраженіямъ, нежели къ истинной склонности; и сіи только одни приличны людямъ спраждающимъ отъ припадковъ



ковъ пылкаго воображенія. Одни и другія всегда пинаясь обманчивыми утѣхами роскоши, не могутъ чувствовать утѣхъ сердца,

Сердце сотворено для любви, нѣтъ тамъ чувствительнаго увеселенія, гдѣ оно не имѣетъ участія. Такимъ образомъ любовь есть одна изъ сихъ пріятныхъ движеній, которыя могутъ ему полжиться. Но есть ли она только простирается наспрашныя чувствованія, причиняемая красотою, тогда бываетъ одна изъ сихъ безумныхъ спраспей, кои почти со всѣмъ не прогаютъ сердца. Когда чувства говорятъ столь громко, тогда она умолкаетъ; и кто въ любви ищетъ одного услажденія своихъ чувствъ, тотъ не можетъ сохранить оной.

Здѣсь я не намѣренъ предписывать правила Платонической любви, которую очень справедливо осмѣяли. Любовь не можетъ терпѣть принужденія. Главное оной свойство есть склонность. Пламень ее скоро угаснетъ, если не будетъ питаемъ приманчивостію утѣхъ.

Не

Не надобно того тайнѣ, пусть меня за то почитуѣ челоуѣкомѣ стариннаго времени. Всѣ сїи обязательства гдѣ должностѣ и вкусѣ другѣ другу супротивятея, есть родѣ не обузданныхъ желанїй. Никогда не хотятѣ учинитѣ безчестнымѣ то, что любятѣ: а еще менѣе ищутѣ испортитѣ сердце, испортитѣ умѣ; однако сїя есть обыкновенная дорога нашихъ щастливцовѣ, кои не удовольствовавшись ввергнувѣ женщину во всѣ безпутства, хотятѣ еще оныя оправдатѣ уничтожая справедливыя мнѣнїи, называя ихѣ безпокойными предразсужденїями. Для согласїа нравовѣ любовника съ любовницею не обходимо надобно, чтобѣ они оба свергли съ себя иго истинны и цѣломудрїя. (\*)

Сїе не можно почестѣ за разсужденїи, производящїя отѣ худаго нрава и злости. Ничто вѣ нынѣшнее время такѣ  
не

---

(\*) Многїя женщины. впади вѣ великїя пороки отѣ чтенїа худыхъ книгѣ, которыя были писаны противѣ сихъ добродѣтелей.



не обыкновенно, какъ эти ласковыя люди, которыя вкрадываясь къ женщинамъ подъ видомъ учтивости и просвѣщеннаго разума, стараются побѣдить ихъ сомнѣнїи, и истребить въ нихъ послѣднюю искру честныхъ нравовъ. Не премѣнно нужно предостерегать себя противъ нападенїи сихъ соблазнительей, тѣмъ наипаче, что они легко вѣрятъ мнѣнїямъ тѣхъ, которыя нашли способъ ихъ пронуть, и что ихъ умъ соотвѣтствуетъ склонностямъ ихъ сердца.

Вопръ что такое есть любовь, и что она производитъ, когда жертвуютъ одной роскоши. Сколь прекрасно и сколь лѣстно ее ни изображаютъ въ стихахъ и въ прозѣ, однако всѣ сїи любви столь многими стихотворцами пѣшья, есть почти всегда скрытой лорокъ. Они могутъ на нѣкоторое время произвести страстные желанїя и сладчайшїя восхищенїи; но все сїе маловременно и пребываетъ до тѣхъ только поръ, покамѣстъ продолжится смущенїе чувствъ. Самая горчайшая печаль послѣдуетъ сему краткому прельщенїю воображенїя.

Словомъ

Х Словомъ сказать, любовь несо-  
пряженная ни съ какой другой склон-  
ностью, есть не что иное, какъ пы-  
лой огонь, погасающей потѣ же часѣ,  
какъ привыкнувъ къ предмету его  
произведшему. Она тогда только  
истинно обладаетъ душою, когда со-  
единена съ гораздо постояннѣйшею  
склонностью. Любовь сама разрушаетъ  
ся и исчезаетъ, если не будетъ  
подкрѣпляема нѣжною пріязнью, кото-  
рую ощущаютъ одни правыя и добро-  
дѣтельные сердца, и которую ро-  
скошь и сластолюбіе испребляють,  
употребляя вмѣсто ее кокетство,  
оставляющее всегда сердце пусто.

Для здѣланія любви постоянною  
и продолжительною, надлежитъ на-  
блюдать, чтобъ она весьма тѣсно  
была сопряжена съ дружбою. Сіи  
двѣ соединенныя склонности упвер-  
ждаютъ и укрѣпляютъ другъ друга  
взаимными силами. Любовь симъ  
союзомъ дѣлается гораздо непоколеби-  
мѣе, а дружба гораздо нѣжнѣе, и  
ихъ дѣйствіи, очищаясь другъ чрезъ  
друга, становятся несравненно силь-  
нѣйшими.

Сопряже-



Сопряженіе сихъ двухъ склонностей, вмѣсто того, чтобъ развѣстать сердце, приводитъ оное въ лучшее состояніе. Тогда любящіеся бывають друзьями, наполненными одинъ къ другому усердіемъ и почитаніемъ. Они мыслятъ оба одно, чувствуютъ и извѣщаются единомысленно, и боятся одной только разлуки. Будучи со всѣмъ отдавлены отъ подозрѣнія, не избѣгаютъ оковъ, которыхъ разорвать не могутъ. Они готовы предаться одинъ другому, и предаться еще болѣе, нежели могутъ.

Такая любовь есть не безумное увеселеніе, коей слѣдуютъ отъ праздности, или отъ тщеславія. Она наполняетъ и объемлетъ всѣ чувства. Умъ, сердце, память, воображеніе, все ею пріятно питается. Отдавъ свое сердце нѣжной женщинѣ, которая тебѣ сама вся отдается, есть вложить свою душу въ другаго человека; но только надлежитъ осторожно разсматривать божество, коему приносятъ такую жертву.

## ГЛАВА IX.

## О бракѣ.

„Вездѣ, гдѣ есть челоуѣкъ, жен-  
 „щина и пролитіе, дѣлает-  
 „ся бракъ.», говоритъ Авторъ книги,  
 называемой: Сила законовъ. Въ самомъ  
 дѣлѣ любовь привлекаетъ людей не-  
 преодолимою силою къ прекрасному  
 полу, которой смотритъ съ радо-  
 стію на силу своихъ прелестей, а  
 разумная любовь не можетъ инымъ  
 окончаться, какъ чрезъ твердой и по-  
 стоянной союзъ. Одно должно не-  
 премѣнно приводить къ другому.

Мы привлекаемся къ сему пре-  
 лестному союзу. Онъ есть узы, про-  
 тивъ которыхъ мы не можемъ про-  
 шивиться безъ безумія. Что надле-  
 житъ думать о сихъ сумозбродныхъ  
 людяхъ, кои, будучи явныя непріятели  
 брака, спавятъ себѣ въ честь его  
 осмѣхати? Къ чему служить имъ  
 сія вольность, которою они столь  
 много хвалятся? Она для нихъ бремя  
 гораздо тягостнѣйшее обязательствъ,  
 ими избѣгаемаго, и ихъ столь сильно  
 безъ-



безпокоитъ, что рано, или поздно они  
ею жертвуютъ самымъ презритель-  
нымъ предметамъ.

Люди препроводившія свою первую  
молодость въ невоздержаніи и роскоши,  
обременяютъ весь полъ пороками  
нѣкоторыхъ безчестныхъ женщинъ,  
съ коими они обходились, и равно о  
всѣхъ разсуждаютъ съ поношеніемъ;  
отъ чего происходятъ сіи язвитель-  
ныя рѣчи противъ тѣхъ, которыя,  
не взирая на то, ихъ столько почита-  
ютъ, что соглашаются съ ними со-  
единиться. Говорятъ о бракѣ, такъ  
какъ бы невѣрность и измѣна съ  
нимъ были неразлучны. Рѣчь, доволь-  
но извѣстная о совершенномъ развраще-  
ніи того, кто оную произноситъ;  
нынѣ и стала обыкновенною матерія,  
о которой всѣ въпренныя люди ис-  
тощаютъ свои глупыя насмѣшки.  
Кажется, что они зговорились изпре-  
бить со всѣмъ законное рожденіе,  
пороча сáмой пріятнѣйшей союзъ.

Естьлибъ сіи люди имѣли совер-  
шенное отвращеніе къ женщинамъ, и  
убѣгали бы ихъ обхожденія: то бы  
они были достойны одного только со-  
жалѣнія,

жалѣнія, что чрезъ то лишаются наилучшихъ забавъ въ обществѣ; но они принуждаютъ себя ненавидѣть, прилѣпляясь къ стопамъ женщинъ, ими презираемыхъ (\*), и питаясь любовною спрасъю, которая покрываетъ стыдомъ ихъ самихъ и то, что они любятъ. Всѣ смѣются раззорительному невольничеству, къ которому ихъ приводитъ во всю ихъ жизнь женщина, отброшенная отъ общества. Сіе есть опмищеніе за прекрасной полъ; ибо надобно, какимъ бы то образомъ ни было, жить подъ закономъ женщинъ, которыхъ поносятъ и обожаютъ, такъ лучше оной получить отъ добродѣтельной супруги, нежели отъ непостоянной любовницы.

Люди всегда сами съ собою не согласны. Они всѣ съ великимъ спременіемъ слѣдуютъ любви. То слѣдъ спвенно,

(\*) Сіи господа дѣлаютъ противное Лизерусу. Они проповѣдуютъ цѣломудріе, волочатся за всѣми женщинами. А Лизерусъ проповѣдывалъ многоженство, которое привлекло ему опасныя слѣдствія, а самъ при себѣ жены никогда не имѣлъ, да былъ и не въ состояніи оную имѣть.



ственно, когда искомая ими любовь приноситъ какое ни будь нѣжное увеселеніе: то супружеское дружество, отъ котораго многія люди удаляются, должно представить имъ несравненно сладчайшія и пріятнѣйшія утѣхи. Любовь къ любовницѣ, есть почти всегда источникъ рассказовъ и льсти, и не приноситъ ничего похвального; но та, которую чувствуютъ къ женѣ, бываетъ причиною великихъ и пріятныхъ качествъ, и всегда согласуется съ честію и добродѣтелію. Первая есть жаръ спраждающаго, а послѣдняя умѣренной пламень совершенно здороваго человѣка.

Можно причестъ то въ похвалу женщинъ, что они въ семъ случаѣ не столько неосновательны, какъ мы, и оказываютъ болѣе смѣлости; хотя нѣкоторой родъ повиновенія неразумнаго съ бракомъ, дѣлаетъ его для нихъ бѣдственнѣе.

Они всегда склонны отдаться тому, кого любятъ. Не очень нужно склонять прекрасной полъ къ сему союзу. Уединеніе ли, къ коему обыкновеніе осуждаетъ дѣвицъ, имъ устрашаетъ,

или прїятная склонность имѣ гово-  
ритъ въ нашу пользу: только всѣ  
сїи молодыя особы здаются, за краснѣв-  
шись, на предложеніе о замужствѣ.  
Но не всѣ равно умѣютъ принять  
справедливыя мѣры, чтобъ быть дол-  
гое время щастливыми и любимыми  
отъ супруговъ.

Двѣ вещи споспѣшествуютъ къ  
здѣланію брака щастливымъ: выборъ  
жениховъ и невѣстъ, и поведеніе,  
которое они сообщася, имѣть бу-  
дутъ.

Что касается до выбору, то оной  
не всегда зависитъ отъ жениха и не-  
вѣсты. Дѣвица какъ скоро начнетъ  
смотрѣть на свѣтъ: то становитъ-  
ся подвержена обману веселаго и о-  
страго внѣшняго вида. Она отдала  
бы свое сердце самому недостойнѣй-  
шему онымъ владѣть, естлибъ не-  
достатокъ ея искусства не награ-  
ждался искусствомъ ея родителей.  
Къ ихъ щастію, оныя выбираютъ  
предметъ, къ которому они пра-  
вильно могутъ прилѣпиться; и ея  
сердце не должно никогда говорить  
прежде ихъ.

Скажутъ,



Скажутъ, что такой законъ весьма строгъ для сердца, чтобъ покорить свои склонности волѣ и выбору другихъ.

Чтобъ ономъ инымъ образомъ рассудить, надлежитъ только вообразить себѣ несчастіи, послѣдующія уничтоженію сего закона. Онъ есть единственное средство къ отвращенію обмана; и полезная суровость, которая спарается избавить безразсудную молодость отъ совершенной пагубы.

Впрочемъ, какъ разумныя родители не опредѣляютъ сердца своей дочери безъ ея соизволенія: то сіе соизволеніе, будучи согласно съ ихъ, утверждаетъ пользу выбора. Родители требуютъ отъ жениха богатства и чести; что необходимо нужно, для здѣланія брака, по нынѣшнимъ обстоятельствамъ честнымъ и спокойнымъ. Молодая дѣвица желаетъ пріятностей и угожденій: качества очень способныя учинить сей союзъ любезнымъ. Сіи требованія, не препятствующія другъ другу, равно споспѣшествуютъ къ счастью супруговъ.

говѣ; и соединеніе сихъ пользъ умножаетъ щастіе брака.

Бѣ чьихъ бы рукахъ ни было сіе важное разсмотрѣніе, избраніе друга и неразлучнаго сообщника должно дѣлать съ великою прилѣжностію, и не заключать, по сребролюбію, или лежкомысленности. Есть чрезмѣрно много женщинъ спеняющихъ отъ невольничества безчестныхъ людей, которыхъ ослабило ихъ богатство; равномѣрно же безчисленное множество другихъ гнушаются безумною любовію, соединившею ихъ съ такими людьми, которыхъ хуже самыхъ слабыхъ женщинъ, и со всѣмъ не могутъ быть опорой своей фамиліи.

Тщешно двое другъ другомъ спрастно воспламененныя лѣстятся купно вкушать долгое благополучіе, ели ли они недостаточны въ пріятностяхъ и богатствѣ. Ибо оныя суть такія преимущества, которыхъ не должно единственно искать: но не должно жъ совершенно о оныхъ не рачить. Но есть еще гораздо важнѣйшія имѣющія ближайшее соединеніе съ благополучіемъ: склонность и нравы должны



жны болѣе всего быть разсуждаемы. Сіе въ человѣкѣ первая пріятность и истинное его достоинство, дѣлающее его опмѣннымъ въ свѣтскомъ обхожденіи, которое простирается и на жену. Ей скоро наскучитъ мужъ, въ коемъ она находитъ одну нѣжность лица, пустыя разказы, и только одно то, что она видитъ въ обыкновенныхъ людяхъ своего пола.

Отъ того, что превозносятся ложнымъ достоинствомъ, столько находится недовольныхъ мужей и женъ. Резумная женщина скоро придетъ въ скуку съ глупымъ красавцемъ. Одна жалуется на мужа, что онъ столько жъ вѣтренъ и легкомысленъ, какъ она: другая, оплеченная золотыми цепями, очень богата и очень несчастлива. Но если неосторожность ихъ выбора погрузила ихъ въ скуку: то часть горестей, на которыя они жалуется, можетъ причтена быть способу обхожденія ихъ съ мужемъ, которой начинается имъ скучить.

Первой законъ, коему должны повиноваться супруги, состоитъ въ томъ, чтобъ не дѣлать никакого раз-

смотренія, и не имѣть сожалѣнія, по заключеніи брака. Правда, что не можно довольно разсмотрѣть заранѣе качества человѣка, съ которымъ на вѣкъ соединяются: но по совершеніи, не можно имѣть довольно снисхожденія одному къ другому. Естьли найдутся недоспадки, коихъ прежде не разсмотрѣли, найдутся такъ же и хорошія качества, которыхъ они до того не примѣтили. Нѣтъ ничего совершеннаго въ человѣчествѣ; слушая всегда слѣпой любви, и льстя себя счастливцами въ воображеніи выгодами, любящіеся ставши супругами, находятся иногда въ смущеніи.

Главнѣйшей порокъ любовниковъ состоитъ въ томъ, что они почитаютъ любезную имъ особу за божество, неимѣющее по мнѣнію ихъ, никакого несовершенства. Сѣи новыя Пигмаліоны представляютъ въ своемъ воображеніи предметъ, съ которымъ ее сравниваютъ: но потомъ усмотря, какое нибудь несходство съ выдуманнымъ предметомъ, коимъ они вспламенились: они отомъ сокрушаются и жалуясь на ту, которая ихъ плѣнила; одна-  
ко



ко она все таже, и часто одни слабости свойственныя человѣческой природѣ дѣлають всю ея вину.

Сія надежда мнимаго щастія из-пребляется другимъ предметомъ, на которой женщины ропщуть несправедливо. Они хотять, чтобъ сія любовь не уменьшала жару первыхъ минутъ, и жалуются, что ихъ мужья не столько ихъ любятъ, когда пресѣкнутся сіи восхищеніи. Вредное дѣйствіе нескромной горячности мужей, которыя оказываютъ своимъ новымъ супругамъ чрезмѣрную любовь, коя не можетъ утвердиться всегда въ одной степени! Женщина привыкши къ лестнымъ прельщеніямъ весьма жестокой страсти, хочетъ здѣлать сіе восхищеніе вѣчнымъ, и не можетъ терпѣть спокойства, ей послѣдующаго.

Однако должно непремѣнно прибѣгать къ сему спокойствію. Все, что можно только щастливѣйшаго желать, есть не что другое, какъ умѣренное движеніе нѣжнаго дружества. Оно можетъ основать непоколебимое щастіе, и не страшится времени, разрушителя любви. Оно утверждается

и восходитъ до самаго совершенства между супругами, другъ друга почищающими, и старающимися другъ другу угодить. Ничто не сравнительно съ ихъ состоянiемъ, кое вдругъ представляетъ увеселенiе чувствъ и разума, и собираетъ всѣ прiятности жизни.

Надобно конечно имѣть великiя помоши въ душѣ, чтобъ содержащiе сiе дружество всегда непремѣнно, и здѣлать обхожденiе нужнымъ и полезнымъ, по многолѣтней привычкѣ. Но и умъ созрѣвая, получаетъ, если такъ можно выговорить, твердость, которая дѣлаетъ его способнымъ въ чемъ нибудь утвердиться. Въ молодыхъ лѣтахъ разумъ женщинъ имѣетъ непостоянство, отвлекающее ихъ отъ одного предмета къ другому. И въ то только время, когда они низвергаютъ съ себя щеславiе своей первой молодости, приходятъ они въ состоянiе вкусить сладчайшее увеселенiе, быть одной съ тѣмъ, кого любятъ.

Бракъ есть обязательство, дѣлающееся безъ великаго труда. Но чтобъ снести всѣ тягости онаго и испол-  
нять



нять достойнымъ образомъ всѣ должности во всю свою жизнь ; то надобно къ тому можетъ быть не менѣе добродѣтели , какъ къ исполненію самыхъ важныхъ и великихъ дѣлъ . Самыя великія люди представляющъ намъ достойныя примѣчанія , примѣры супружеской любви : Пенелола , Андромача , Персія , Корнелія , прославили себя въ семъ родѣ . Артемиза оплакивала всю свою жизнь супруга , котораго пепелъ хотѣла она мѣшать въ свое питье . Маркъ Антоній и Цесарь (\*) страстно любили своихъ супруговъ ; а Плиній писалъ къ теткѣ своей жены (\*\*) „ Мы пасѣ благодаримъ : я за то , что она моя жена ; а она за то что я мужъ ея ; а оба , что мы соединили двухъ челоуѣкъ , рожденныхъ одинъ для другаго „ .

Д 7

Всѣ

(\*) Юлій Цесарь столь много любилъ свою первую жену , что хотѣлъ противъ установленнаго обыкновенія говорить самъ ей надгробную рѣчь . Видно , что онъ больше думалъ о Рипорикѣ , нежели о своей женѣ .

(\*\*) Книга IV. письмо XIX.

Всѣ сїи супруги были украшены преизящнымъ нравомъ, и силою разума гораздо нѣжнѣйшею, нежели думаютъ, для содержанія спокойства. Сообщение мыслей и смѣшеніе пользъ причиняютъ часто раздоры, естли одинъ другога не умѣетъ искусно приводить къ должноти. Вѣтренныя люди, будучи не способны себѣ уступать, хотятъ, чтобъ всю почитали по за конъ, что имъ ни придетъ въ голову: спорятъ за пустое, и раждаютъ между собою тысячи ссоръ, которыя нечувствительно разрушаютъ ихъ союзъ. Такимъ образомъ рѣдко видны свадьбы, гдѣ бы не было какого нибудь недосыпка, въ разсужденіи нравовъ и согласія.

Должно менѣе тому дивиться, естли разсмотрѣтъ несходство, находящееся между поступками любовника и супруга. Кажется, что люди ищутъ другъ друга обманывать: они осперегаются съ великимъ тщаніемъ, и предупреждаютъ себя въ самыхъ малѣйшихъ вещахъ, прежде сочепанія; любовница здѣлавшись женою, вмѣсто того, чтобъ стараться здѣлаться



латься прїятнѣе, нимало о томъ не думаетъ, и презираетъ дарованїи, которыми она была укрѣшена; любовникъ же, здѣлавшись мужемъ, исчезаетъ и удаляется. Ввергаются въ нечеловѣческую нечувствительность; и оба подаются иногда другъ другу причины ревности, которая поражаетъ любовь смертельными ударами.

Сїя есть пучина самая опаснѣйшая для любви. Ничто не отвращаетъ такъ сердца, какъ сей непостоянный видъ нескромнаго кокетства. Сей порокъ обладаетъ многими женщинами нынѣшняго свѣта. Есть изъ нихъ такія, которыя привыкнувъ къ невоздержанїю вершопрашной молодости, почитаютъ разумнаго и скромнаго мужа за честнаго управителя. Они его ставятъ всегда щастливымъ тѣмъ, что онъ снабждаетъ на расходъ ихъ забавъ, къ которымъ они его не принимаютъ. Трудно здѣлать, чтобъ горячность неразлучная отъ любви, тѣмъ была не пронута: однако надлежитъ оплечать сїи справедливыя безпокойства съ плачевными дѣйствїями ревности, смущающей добродѣтель. Всѣ

Всѣ сїи нещастїи и множество другихъ, ежедневно умножающихся, не суть необходимы по лѣдствїи брака, но токмо безумїе нѣкоторыхъ людей, котораго не должно простирашь на всѣхъ вообще. Въ самомъ дѣлѣ не столько есть нещастныхъ браковъ, какъ о томъ думаютъ; и самыя тѣ, которыя за таковыя почитаютъ, имѣютъ свои прїятности. Я увѣренъ, что еслибъ разводъ былъ у насъ дозволенъ: то бы меньше увидѣли разводящихся мужей, нежели злоба нѣкоторыхъ злыхъ ругателей о томъ разглашаетъ. Разводъ былъ дозволенъ въ Римѣ, однако чрезъ цѣлыя пять сотъ лѣтъ не видно было ни одного.

Впрочемъ, еслии есть женщины беспокойнаго нрава, то същется еще больше своенравныхъ и несправедливыхъ мужей; и еслии кто станетъ доискиваться причины домашнихъ ссоръ, найдетъ оныхъ очень мало, къ которымъ бы мужья не подали поводу своею неосторожностью и еспыдчивостію. Прочїя соединяють суровость и гнѣвъ съ прерывчивою горяч-



горячностію , которую разгнѣванная женщина не всегда съ пріятностію принимаетъ. Многія дають примѣръ самаго невоздержнаго и роскошнаго житія. Есть еще и такія , кои отъ казываютъ женамъ въ самыхъ необходимыхъ нуждахъ. Сіи мужья могутъ ли жаловаться , что ихъ жены не имѣютъ безплотнаго естества , и не могутъ терпѣть такой свирѣпой пшари , съ которой они сопряжены.

Человѣкъ здраваго разума умѣетъ безъ суровости привести свою жену къ истинѣ , если она отъ оной удалится. Онъ также не взыскиваетъ на ней нѣкоторыхъ легкихъ проступковъ , кои онъ почитаетъ за малую дань , избавляющую ее отъ великихъ погрѣшностей. Сіе есть истинная Философія , кою должны употреблять женатые люди. Сократъ , женись на Ксантиппѣ , женщинѣ злаго нрава , не ропталъ на союзъ супружества. Онъ нѣкогда о немъ говорилъ при многочисленномъ собраніи столь почтительно , и выразилъ всѣ онаго преимущества столь живо , что его слуша-

слушатели пошѣ же годѣ всѣ пере-  
женились. (\*)

Впрочемъ , что ни станушѣ го-  
ворить ненавистники супружества ,  
но я утверждаю , что естьли есть  
средство, быти въ свѣтѣ щастливымъ:  
то сіе должно быти конечно узами  
удачнаго брака , которой соединяетъ  
одного съ другимъ болѣе по склон-  
ности , нежели по обязательству. Та-  
ковыя супруги поступаютъ болѣе по  
любви , нежели по обыкновенію. Мужъ  
вмѣсто того, чѣмъ стыдился , вездѣ  
быти неразлучно съ своею женою ,  
не находить лучшаго общесства, какъ  
съ нею , которое ему приноситъ пріят-  
ность и увеселеніе. Жена съ своей  
сторонѣ находить въ разговорахъ ла-  
сковаго мужа наставленіе , которое его  
къ ней горячность дѣлаетъ ей лю-  
безнымъ. Она ошѣ одного его любитъ  
слушать истинну , кою онъ ей ясно  
выра-

---

(\*) Я не ожидаю такого успѣха, какой имѣлъ  
Сократъ. Но еслибѣ хотя одинъ изъ  
моихъ чинашелей женился : то я могу  
сказать , что нещѣдно потерялъ свои  
труды.



выражаетъ, умягчая строгость оной какою нибудь пріятною ласкою. Она всегда хорошо и прилѣжно учится у такова учителя.

*Безъ лобзанья любовника, любовница ничего не понимаетъ.*

Все воображаетъ супругъ любовной ей предметъ: ево имя, платье, чинъ все ей воспоминаетъ о томъ, кому она отдала свое сердце. Каждой изъ супруговъ находить въ другомъ любовника, совѣтъ и свидѣтеля своихъ поступковъ. Они усугубляютъ свои утѣхи, раздѣляя ихъ другъ съ другомъ, и будучи всегда вмѣстѣ съ нѣжнымъ утѣшителемъ, безъ труда сносятъ малая огорченіи, сопряженные съ жизнію человѣческою.



## ГЛАВА X.

### О воспитаніи дѣтей.

Сколь бы нѣжны ни были попеченіи отца къ дѣтямъ, однако они находятъ въ объятіяхъ матери несравненно большую горячность. Когда  
сердце

сердце женщины не будетъ подвержено заблужденію спрасней ; по обращаетъ всю свою любовь къ дѣтямъ, которыя ею увеселяются. Нѣтъ во всей природѣ узъ подобныхъ тѣмъ соединяющимъ чадолюбивую мать съ дѣтьми, которыя ей взаимно за то плашутъ.

Сіе пріятное владычество, основанное на благодареніяхъ и благодарности, составляетъ все благополучіе и славу разумной жены. Вотъ мое украшеніе и уборы, сказала славная мать Гракковъ, показывая своихъ дѣтей, которыхъ она сама обучала! Такія уборы, опредѣленные украшать и служить полезно обществу, больше прославляютъ и украшаютъ женщину, нежели драгоценныя камни всего востока.

Жена не должна опасаться, чтобъ должностъ матери помрачила ея прелесть. Они умножаются, изображая свои черты на множествѣ прекрасныхъ дѣтей, которыхъ она всегда около себя видитъ. Ея слова состоятъ въ томъ, когда она окружена сими драгоценными плодами своей любви, коимъ раздѣляетъ она свои ласканы.

Удиви-



Удивительно, что раззорительное предразсужденіе внушило тому противныя мнѣнія. Стыдятся имѣть много дѣтей, и стараются ихъ отъ себя удалить. Вредной совѣтъ кокетства, сопротивляющейся во всемъ природѣ!

Послѣдствіемъ сей мнимой нѣжности жена одаренная всѣмъ, что можетъ питать ея дѣтей, прибѣгаетъ къ принужденнымъ средствамъ, чтобъ потерять отъ нее требуемое молоко; и лучше хочетъ подвергаться самымъ величайшимъ опасностямъ, нежели исполнять сію должность. Она предпочитаетъ на свое мѣсто женщину, за нѣкоторую плату, которая не имѣетъ ни сожалѣнія ни горячности къ неопѣненному ей поручаемому залогу. Удивительно ли, что дѣти столь часто спраждутъ отъ худого надзирающаго людей, которыхъ нанимаютъ за гораздо посредственную цѣну?

Но не одно здравіе бываетъ въ рукахъ кормилицы, которая употребляетъ всегда грубую и нездоровую пищу. Соединеніе, находящееся между тѣломъ и духомъ, должно болѣе

возбудить страха, въ разсужденіи нрава и склонности. Діодоръ Сицилійской, объявляетъ, что Неронова кормилица была весьма склонна къ вину, пороку, бывшему первою причиною свирѣпства сего Цесаря. А кормилица кровожаждающаго Калигулы, говоритъ тоже писатель, мазала свои сосцы кровью. Всегда примѣчали, что нравъ и качества кормилицъ вселяются съ молокомъ въ дѣтей. Отъ того выдумали, что *Ромулъ*, *Теллеусъ*, *Пеліасъ*, *Егистъ*, были возданы звѣрьми, которыхъ свойства они въ себѣ имѣли. Мы видимъ ежедневно дѣтей самыхъ честныхъ гражданъ, воспитанныхъ въ младенчествѣ подлыми людьми, у которыхъ они заимствовали всѣ склонности. Не довольно ли сего, чтобъ опзрапитъ матерей, дабы они не подвергали своихъ дѣтей сей опасности?

Я не опишу здѣсь всего, что говорятъ челоѣколюбивыя люди о семъ важномъ дѣлѣ. Присовокуплю только то, что младенцевъ, воспитанной чужимъ молокомъ, подобенъ дереву, пересаженному въ другую землю.

Весьма



Весьма опасно, чтобъ они оба не испортились! Природа нигдѣ не положила столько почтѣйшаго сходства, какъ между сложеніемъ матери и дитяти. (\*) Потому что оба чрезъ девять мѣсяцовъ составляли одно цѣло: мать въ сіе время была принуждена кормить дитя собственною своею пищею, не обязана ли ужѣ она еще оное продолжать?

Есть, правда, случай, гдѣ изъ двухъ болѣзней надобно избѣгать злѣйшей, которая есть, кормить: но сіи опмѣныя случаи весьма рѣдки. Тогда и мать не меньше достойна сожалѣнія, какъ и младенецъ. Но въ естественномъ состояніи всякая женщина, которая можетъ родить, имѣетъ силу, и кормить. Собственная ея польза сильно ее къ тому влечетъ. Она награждаетъ

---

(\*) Сіе разсужденіе доказывается опытомъ, что младенецъ не имѣетъ нужды сосать столько долгое время: шесть мѣсяцовъ матерняго молока болѣе произведутъ дѣйствія, нежели цѣлой годъ чужаго. Я видѣлъ такихъ, которые въ четыре мѣсяца были опияны отъ груди, безъ всякаго имъ вреда.

граждается за свои попеченіи крѣпкимъ здоровьемъ и скорымъ облепченіемъ болѣзней, сопряженныхъ съ родами. Гораздо бы меньше было обмороковъ головныхъ и прочихъ припадковъ, естлибъ больше было кормилицъ.

Но оставя госпожъ увеселяться показываніемъ своихъ пріятностей, которыя имъ хотя даны не для одного щедраго великолѣпія: по крайней мѣрѣ станемъ ихъ побуждать, чтобъ они здѣлались достойными имени матери попеченіями, которыя младенцу болѣе нужны нежели рожденіе. Послѣднее есть послѣдствіе чело-вѣческаго естества и весьма мало-достойно примѣчанія: но преподаваемое дѣтямъ воспитаніе, есть дѣйствіе разсужденія и добродѣтели. Что надлежитъ думать о матери, которая не успѣетъ еще разрѣшиться отъ бремени, какъ старается опадать его отъ себя, такъ что дѣти привыкнувъ къ мамкамъ и кормилицамъ? болѣе любятъ ихъ, нежели матерей.

Ничѣмъ не лзя извинить сего удивительнаго равнодушія. Самое благо-роднѣй-



родившее упражненіе матери состо-  
итъ въ томъ, чѣмъ заранѣе исправить  
разумъ и сердце своихъ дѣшей, они ошъ  
нее должны получитьъ первыя наставле-  
ніи: ошъ сего перваго ученія зависитъ  
судьбина сихъ произрастающихъ дре-  
весъ; и все, что вкореняется въ разумъ  
въ сихъ нѣжныхъ лѣтахъ, ничемъ за-  
гладиться не можетъ. Какъ можно  
положиться въ столь важномъ дѣлѣ  
на нерадительныхъ, грубыхъ а иногда  
и порочныхъ слугъ? Одно только чрез-  
мѣрное самолюбіе затворяетъ глаза,  
и не допускаетъ предвидѣть слѣд-  
ствій, столь безразсудной новѣрен-  
ности.

Свѣтскія женщины, для сохране-  
нія права матерней любви, имѣютъ  
тысячи причинъ таковыхъ же безум-  
ныхъ каковы они сами, къ уничтоже-  
нію сей надобности. Нѣтъ ни одной,  
которой бы они не представили,  
для произведенія ихъ въ дѣйство и  
для отдаленія ошъ себя дочери. Оное  
есть опасность худаго примѣра: Въ  
самомъ дѣлѣ, когда разсмотрѣтъ  
родъ воспитанія, которое получаютъ  
дочери

дочери отъ подобныхъ матерей, но увидимъ, что непорочность ихъ подвержена великой опасности. То, что иногда называютъ прекраснымъ воспитаніемъ, бываетъ часто различно отъ онаго, и приготовляетъ молодого человѣка къ скорому паденію.

Кажется, что всѣ правила воспитанія клонятся къ тому, чтобы научить дѣвицу вредному искусству угождать. Ее не успѣютъ еще отнять отъ груди, какъ съ нею станутъ разговаривать о пріятностяхъ и уборахъ. Вручаютъ ее танцмейстеру, кшпорой учить ее притворно носить голову, подымать груди, и проворно обращаться. Другой станетъ исправлять ее голосъ, и заставлятъ повиноваться вздорныя и скучныя аріи. Ея безпрестанно твердятъ, что по однимъ пріятнымъ поступкамъ и вѣшнимъ прелестямъ будутъ разсуждать о ея достоинствѣ въ обществѣ. Она никогда не слышитъ ни слова о хорошихъ склонностяхъ, о разсужденіи и о остротѣ разума. Что жъ отъ того проис-



происходитъ? Маленькая дѣвочка за-  
твердитъ это скоро въ своемъ умѣ,  
стойтъ и ходитъ очень прямо, по-  
стъ, кривляется и дѣлается малень-  
кою пригожею куколкою, имѣя умъ  
набитъ вздорами.

Стараются здѣлать искусными:  
поступки и движеніи тѣла; безспор-  
но, что красота есть дѣло самое  
главнѣйшее, и имѣетъ нѣкоторую ну-  
жду въ помощи. Худо только то,  
что стараются единственно испра-  
вить станъ, голосъ и поступку дѣ-  
вицы, и весьма мало пекутся о ея разу-  
мѣ, хотя онъ имѣетъ болѣе нужды  
въ исправленіи, нежели тѣло. Когда  
упражняются только въ послѣднемъ,  
умъ остается безплоднымъ; и въ  
разсужденіи преимущества, которое  
даютъ тому, или другому, тѣло изо-  
бражаетъ качества души, или оную  
влечетъ къ своимъ склонностямъ.  
Мать, думая во всю свою жизнь о сво-  
ей красотѣ, довольна тѣмъ, что и-  
мѣетъ дочь, себѣ подобную. Она не  
имѣетъ другаго намѣренія, какъ ви-  
дѣть ее прекрасною: такимъ-то  
Е 2 обра-

X) образомъ переходитъ отъ матери къ дочери многоплодной родъ кокътокъ.

Дѣти обыкновенно бываютъ таковы, каковы ихъ родители. Ощущеніе и привычка заставляющъ подражать. Оной служивъ весьма сильнымъ наставленіемъ; не вѣрояшно сколь великое дѣйствіе ссоры и несогласій между супруговъ, производя въ умѣ молодыхъ дѣтей, которыя всю примѣчаютъ больше, нежели о томъ думаютъ. Разумъ ихъ будучи недоспашоченъ мыслями, перенимаетъ все, что онѣ видятъ. Великія непорядки, коимъ они бываютъ свидѣтели, оставляющъ въ немъ глубокіе слѣды, кои возобновляются, когда они бываютъ въ такомъ же случаѣ. Вообще сказать, люди были бы лучшими, еслибы производше ихъ въ свѣтъ, были разумнѣе и больше себя любили.

Но чтобы мнѣ описать только то, что касается единственно до жен-



женскаго пола, то скажу, что домашнее примѣры шѣмъ больше имѣютъ силы надъ дочерью, чѣмъ менѣе оплучается она отъ своей матери. Свѣтское обхожденіе не можетъ ее испорчить; всѣ царствующіе въ немъ безпорядки не возмущъ надъ нею власти, развѣ тогда, еспли ея мать въ оныя вдается при ея присутствіи. Довольно только того, когда похваляя употребленіе пороковъ, которые тогда бывають въ модѣ, чтобъ привлечь къ онымъ дѣтей, кои всегда склонны почитать то, что видятъ въ почтеніи у своихъ родителей: склонность Фаустины къ гладіаторамъ (\*) здѣлала сына ея Императора Коммоды подлымъ гладіаторомъ.

Разумная и осторожная мать не токмо избѣгаетъ того, чтобъ внушать своимъ дѣтямъ все употребляемая шалости, но и умѣетъ ихъ безъ строгости отвлекъ отъ всего, что не соглашается съ премудростію и

Е 3

разу-

(\*) Гладіаторами назывались въ Римѣ люди, которые для увеселенія народа, подобно бивались.





нѣсколько благороднѣе о себѣ мыслишь, и спараться болѣе о распространеніи, нежели о умаленіи прѣдѣловъ своихъ мыслей.

Какъ скоро женщина хочетъ превзойти всѣ малые предметы, ея унижающія, то разумъ ея будетъ имѣть такую же силу, какъ и мужеской. Умъ не имѣетъ пола, не лѣзя довольно увѣрить женщинъ о сей истиннѣ, чтобъ ихъ отъвратить отъ всѣхъ сихъ глупостей, на которыхъ, кажется, они полагаютъ основаніе истиннаго благополучія.

Надобно, чтобъ женщины лучше знали свои права, и производили ихъ въ дѣйство къ нашей и къ ихъ пользѣ; они намъ показали примѣры самыхъ высочайшихъ добродѣтелей; примѣры тѣмъ наипаче сильнѣйшіе, что пріятная склонность заставляетъ насъ онымъ подражать! Мы всегда будемъ таковыми, какими жены хотятъ насъ здѣлать; въ ихъ власни состоимъ перемѣнить видъ общества, и дать людямъ попу образъ, какой они желаютъ.

Самая величайшая и нужнѣйшая изъ ихъ добродѣтелей, и наиболѣе насъ къ нимъ привлекающая, есть цѣломудріе. Сія пріятная добродѣтель столь нужна для ихъ чертъ, лица, разума, нрава, что все прошивно тамъ гдѣ оной нѣтъ. Въ ней состоитъ главная честь женъ, такъ какъ наша въ разумѣ и силѣ.

Неразумные и робкіе люди почитуя оба сіи совершенства за предразсужденіи воспитанія: но тѣ, которые здравѣе разсуждаютъ, не почитаютъ ихъ за ненужныя учрежденія; но за правила, основанныя на природѣ и сложеніи челоѳечества. Какъ непременно нужно для совершенства общества людямъ быть снабдѣннымъ храбростію, которая бы могла его защищать съ вѣщней стороны, то не меньше нужно, чтобъ жребій женщинъ содержалъ въ себѣ скромность и воздержаніе, кои одни способны здѣлать сіе общество спокойнымъ и пріятнымъ внутри.

Наши предки, люди не меньше насъ разсудительные, приписывали  
всѣ



всѣ добродѣтели симъ двумъ главнымъ: храбрости въ мужахъ, и непорочности въ женахъ: всѣ древнїе романы основаны на сихъ двухъ качествахъ. Кавалеры тамъ побѣждаютъ ужасныхъ великановъ, напрошивъ того ихъ любовницы сопротивляются самымъ жесточайшимъ искушенїямъ. (\*) Если писанїе есть зеркало нравовъ, то нынѣшнїе романы конечно не засвидѣтельствуютъ позднымъ вѣкамъ непорочности нашихъ.

Не принадлежитъ до меня говорить о истинной чести мужей; но только однихъ женъ. Опытъ доказываетъ, что справедливо оную положили въ цѣломудрїи. Недостатокъ сей добродѣтели помрачаетъ всѣ

Е 5

прочїя,

(\*) Были женщины, которыя соединили въ себѣ сїи оба качества. Зенобія, царица Палмирская, гораздо превосходнѣйшая Героиня романовъ, не меньше имѣла храбрости, какъ самые отважнѣйшіе мужи; она предводительствовала арміями и побѣждала самихъ Римлянъ. Здѣсь Гисторїя беретъ верхъ надъ баснословіемъ.

прочія, которыя суть неразлучныя  
 оной спутники; и въ разсужденіи  
 только ее можно сказать, что жены  
 лучше или хуже мужей. Когда они  
 одинъ разъ опреклись воздержанія,  
 перваго достоинства ихъ пола, по  
 нѣтъ ни одного безпущства, коего бы  
 они не учинили. Безстыдная жен-  
щина приведетъ въ смущеніе цѣлое  
государство, такъ какъ простое обще-  
ство. Такого по состоянія были жен-  
 щины, возжегшія смятеніи *ла Фронды*  
 (\*) и Франція еще съ горестью вос-  
 поминаетъ о безчестныхъ хитро-  
 стяхъ и проискахъ Изабеллы Бавар-  
 ской.

Къ нашему щастію находимся  
 весьма малое число женщинъ, пре-  
 вирающихъ цѣломудріе, которая, ка-  
 жется, въ нихъ врождена; они одними  
 только частыми проступками раз-  
 рушаютъ въ себѣ сіе неодбненное  
 дѣй-

---

(\*) *Ла Фрондѣ* называлась сторона, восста-  
 вшая во Франціи противъ Кардинала Ма-  
 зарина, которая причинила великія без-  
 покойства.



дѣйство природы. (\*) Таковыя недостойны быть въ числѣ прекраснаго пола, когда уже опрелись отъ всѣхъ добродѣтелей онаго, и не уступающъ въ безчинствѣ самымъ наглымъ людямъ нашего.

Уничтожа сѣю порочную часть общества, болѣе достойную нашихъ презрѣній, нежели почтенія, по-  
длинно, можно сказать, не льстя женщинамъ, что они имѣютъ лучшее сердце, нежели мужчины, и бывающъ нѣжнѣе и жалостливѣе. Я ссылаюсь на больныхъ мужей, которые цѣлые годы были предметомъ попеченія любезной супруги, которая, можно сказать, живая для него погреблась. Ничто такъ не обыкновенно, какъ видѣть женщинъ, пекущихся и спарающихъ неусыпно о своихъ сродникахъ и друзьяхъ; напрошивъ того люди ограничивающъ свои спараніи въ преподаваніи нѣкоторыхъ совѣтовъ и краткихъ посѣщеніяхъ.

Е 6

Мы

(\*) Должно, говоритъ Г. С. соблюдать непорочность, въ самое то время, когда необходимо надобно ее потерять.

Мы причли къ естеству много такихъ вещей, которыя ему чужды, такъ, что почти никогда имъ предводительство не были: женщины напросивъ того, единственно внемлющія гласъ его, рѣдко отдаются отъ кропкихъ законовъ, чрезъ него начертанныхъ. Видѣли тому весьма ясной примѣръ въ несчастныя времена, когда свирѣпство ожесточило сердца всего народа. Въ судѣ, на которомъ Кромвель подвергнулъ своего Короля безчестному допросу, женщины, слыша произносимыя ему досадительныя слова, вскричали всѣ: что онъ Король, и осудить его не можно; они сильно обличили Кромвеля, и въ такое пришли сожалѣнїе, что принуждены были ихъ отдалить. (\*)

Сїя удивительная чувствительность, находящаяся въ женщинахъ,  
есть

---

(\*) Одна молодая женщина была столько смѣла, что выстрѣлила съ болкона на Кромвеля изъ пистолета, однако ударъ его миновалъ: она была одна, которая осмѣлилась опмѣшить за своего Короля, коего хищникъ предъшлемъ предаль смерти.



есть для нихъ и для насъ источникъ  
нѣжныхъ увеселеній, а иногда и гор-  
чайшихъ болѣзней. Склонность есть  
пушесждь во всѣхъ ихъ дѣйствіяхъ;  
она рождается, живетъ и умираетъ съ  
ними, и производитъ во всѣхъ вѣкахъ  
сѣи пріятныя добродѣтели, которыя  
дѣлаютъ ихъ намъ любезными, равно-  
мѣрно и во всѣ пороки, коими мы ихъ  
укажемъ. Чѣмъ сердце чувствитель-  
нѣе, тѣмъ больше оно склонно, когда  
его раздражишь къ ревности, досадѣ,  
и опущенію: сердечныя раны трудно  
заплатить, и чувствительная женщи-  
на помянетъ во всю свою жизнь  
учиненную ей язву.

Но какое бы смѣшеніе добра и зла  
ни полагали въ женщинахъ, однако  
надлежитъ признаться, что вообще  
въ ихъ склонностяхъ больше истинны,  
нежели въ нашихъ, что они болѣе  
почитаютъ честь, вѣрность и посто-  
янство, и ведутъ жизнь гораздо по-  
рядочнѣе, нежели большая часть  
мужей. Сколько найдется между  
ими, отличавшихся правленіемъ  
своего дома, воспитаніемъ своихъ  
Е 7 дѣтей

дѣшей и любовію къ своимъ супругамъ? Но сіи жены не суть изъ числа щеславныхъ: добродѣтели стараются сполько себя скрывать, сколько пороки любятъ себя оказывать.

То, что иногда заставляетъ несправедливо разсуждать о женахъ, есть та самая скромность, которая нѣсколько затмѣваетъ ихъ добродѣтели; но сія скромность и молчаніе бывають иногда самая высочайшія добродѣтели. Слава женъ состоитъ въ отдаленіи себя отъ разсужденіи свѣта, что со всѣмъ отчужденно отъ людей, исполняющихъ открытымъ лицомъ всѣ должности, раздаваемая имъ отъ страстей на великомъ театрѣ міра. Женщинамъ надлежитъ представлять за завѣсою: а показаться на театрѣ только тогда, еслили особливый обстоятельство ихъ къ тому принудитъ, въ такомъ случаѣ они себя прославили, и произвели самая величайшія дѣла съ такою славою, какъ самая славнѣйшія герои.

Но еслили хотя одинъ родъ достоинства, въ которомъ бы себя женщины



щины не оказали? Свободныя науки пребудутъ пакъ, какъ своего украшенія великаго числа изъ нихъ, коихъ имяна посвящены безсмертію. Первая Академическая корона была отдана двѣицѣ Скудери (\*); а въ девятомъ вѣкѣ прославила себя Додана Герцогиня Сепинманіи. Женщины не переродились, естъ и между нами многія, [хотя я умалчиваю ихъ имяна] которыя своими успѣхами довольно себя прославили, и обще съ нами пожинаютъ класы въ плодотворномъ полѣ Испоріи и Философіи. Городъ Болонія, хвалятся тѣмъ, что въ немъ двѣ каѣдры, одна Математическая, а другая Реторическая, наполнены женщинами первою славною *Агнези*, а другою госпожею *Б...* у которой обучаются многіе мушны.

Но чѣмъ говорить о предметахъ, которые предъ глазами народа кажутся гораздо болѣе, нежели каковы они

---

(\*) Первое награжденіе за стихотворство отъ Руанской Академіи было получено одною госпожею сего города.

они въ самомъ дѣлѣ, по я скажу, что самыя знаменитѣйшія мѣстна были наполнены женщинами. Графиня де Гесбріанда исправила порученное ей чрезвычайное посольство съ пристойнымъ сему достоинству величествомъ. Самыя важныя дѣла не могли превзойти нѣкоторыхъ женщинъ; Пулхерія, Софія, Атенaida Амалазонта, Ирина, Маргарита Валдимаръ, (\*) Бланша Кастильская (\*\*) и множество другихъ Принцессъ, которыя знали науку правленія въ самой высочайшей степени; и Катерина де Фуа, жена Короля Наварскаго, Іоанна д'Алберта сказала своему мужу, низверженному съ прона Фердинандомъ: „Донъ Жанъ! естълибъ ты родился Капериной, а я Жаномъ, мы бы никогда не потеряли Наварры „.

Исторія

(\*) Королева Шведская, Датская и Норвежская, называемая Сѣверная Семирамида.

(\*\*) Мать святого Людовика, правила Франціею во время малолѣтства и отсутствія Короля своего сына.



Исторія представляетъ намъ вездѣ примѣры храбрости, которую оказывали во многихъ случаяхъ женщины. Въ Римѣ равно съ Сцеволой прославила себя Клеелія, переплывающая вплавъ смѣло чрезъ Тибръ, сквозь плучу спрѣлъ. Въ то время какъ все уступало тиранству Триумвировъ, дочь Гортенсіуса, презирая ихъ свирѣпство, осмѣлилась употребить силу своего краснорѣчія къ защищенію Римскихъ женъ. И въ самомъ свирѣпствѣ изгнанія *Арія* ободряла своего мужа къ смерти, и представляя ему кинжалъ, обогранный своею кровію, *позми* говорила она ему, *ты имъ не здѣлаешь себѣ зла.*

Нѣкоторыя женщины оказали свое искусство, даже до самой военной храбрости, хотя сіи кровожаждущія склоноспы не сотворены для ихъ силъ. Не говоря о славной *Жанѣ д'Аркъ*, Іудеѣ пятнадцатилѣтка, Французскіе наши писатели посвятили безсмертію *Жанну Гашету*, которая, предводительствуя женами, избавила *Бовуа*, приведенной къ крайности

*Жанна Гашета*  
*Бовуа*

сти Герцогомъ Бургонскимъ. (\*) Въ тоже время Агличане видѣли Маргариту д' Анжу, супругу Генрика VI. одерживающую побѣду, на которой она сама присудствовала, и избавляющую плѣнненнаго Генрика, котораго она по прежнему возвела напронѣ.

Британнiя помнитъ еще сiю храбрую Графиню *де Монфортъ*, которая въ самомъ жару сраженiя, носила изъ шеренги въ шеренгу своего сына, и возбуждала солдатъ къ защищенiю государства, которымъ она столь достойно правила, и при владѣнiи Людвига XIII. въ самыя роскошныя времена, Герцогиня *де Роганъ* защищала цѣлой годъ *Рошеллу* противъ всѣхъ Королевскихъ силъ и искусства его министра; сiе дѣло было бы достойно большихъ похвалъ, естелибъ только оно было справедливѣе. (\*\*)

Исторiя

(\*) Въ память сего приключенiя всякой годъ въ Бовуа бываеиъ ходъ, гдѣ женщины предшествуютъ мужамъ.

(\*\*) Записки Игумена *Арнода* говорятъ о Графинѣ *С. Балмонтъ*, которая слѣдовала въ армию за своимъ мужемъ, и



Исторія всѣхъ народовъ представляе многіе подобные сему примѣры; всѣ свидѣтельствуютъ, что женщины часто раздѣляли съ нами неуспрашимость, которая, кажется, досталась на нашъ жребій, въ коемъ они не имѣютъ участія. Бодиссея Королева древнихъ бретоновъ, по разбитіи Римлянами осмидесяти тысячъ своихъ войскъ, бросилась въ ихъ эскадроны, гдѣ ее убили. Сіи самые Римляне, разбивши Цимбровъ, были принуждены сражаться съ ихъ женами, которыя бросали на непріятелей съ своихъ кибипокъ камни, но увидя себя взятыхъ, предали себя сами смерти и съ своими дѣтьми, дабы не достаться въ руки непріателямъ.

Сіи дѣйствія свирѣпы и нѣсколь-  
ко подобны варварской добродѣтели  
Индій-

---

билась подлѣ его. Она отослала къ маршалу де Фюкьеру многихъ полоненныхъ ею Гишпанцевъ. Но въ семъ наи больше чрезвычайно то, что въ обществѣ она была тихаго нрава, и упражнялась въ чтеніи и духовныхъ дѣлахъ.

Индѣйскихъ женъ , которыя себя сжигаютъ на пѣлахъ своихъ мужей , однако они доказываютъ , что женщины меньше пекутся о жизни , нежели о томъ думаютъ. Многія изъ нихъ опречились оную сохранить съ лишеніемъ своей славы. *Валеръ Максимъ* рассказываетъ о *Гартенги* , которая одна осталась отъ царской фамиліи въ Сиракузахъ , и будучи гонима непріятелями ея дому , не могла стерпѣть , чтобъ молодую гражданку , скрытую подъ царскимъ одѣяніемъ , предали вмѣсто ея тиранну. Она сама открылась для ея избавленія , и показала мучителью ево истинную непріятельницу. Во Франціи видѣли *Ренею де Клермонъ д' Аббизу* , которая любила славу болѣе жизни , и умерла , услыша о взятіи *Камбрѣа* , коимъ владѣла ея фамилія ; претейнадесять вѣкъ представляетъ намъ *Бланшу* жену , *Жана Батаса де ла Портъ* , болѣе достойную удивленія , нежели древняя *Люкреція*. Будучи взята въ маленькомъ городѣ , называемомъ *Пассано* , которой защищала



щищала она, по потеряннѣ своего супруга, и будучи въ крайней опасности отъ насилія *Акинолина*, бросилась въ окно: но когда приведена была предъ сего варвара: то выпросила отъ него позволеніе, отдать послѣдней долгъ своему мужу. Вшедъ въ ево гробницу, всѣми силами старалась опрокинуть на себя камень, который ее покрывъ, и погреблась такимъ образомъ купно съ драгоценными остатками супруга, коему она вѣрно умирала.

Но оставимъ столь свирѣпыя описанія: мы должны разсуждать о женахъ подъ видомъ гораздо сего пріятнѣйшимъ. Есть безчисленное множество повѣстей, представляющихъ качества сходнѣйшія съ тѣми дѣйствительными, которыя они должны между нами исправлять. И сіи повѣсти дѣлаютъ имъ не меньше чести. Главнѣйшія добродѣтели суть тѣ, кои не завися отъ непостоянства счастья, и которыя могутъ найтись мѣсто во всякое время въ жизни.

Въ тѣ времена, какъ Людовикъ XIV. наполнилъ Европу своимъ именемъ,  
ГОВО-

говорили очень мало о *Марии Терезии* Австрійской : однако весьма много стоило сей Принцессѣ , не смотря на свои горести такъ себя вести , что *Людовикъ XIV.* лишася ее сказавъ : *эта мнѣ въ жизни лерпая печаль.*

Славная маркиза *де Ментенонъ* , копорой разумъ и кротость были утѣшеніемъ послѣднихъ лѣтъ сего Монарха , имѣла также пруды въ разсужденіи степени , коей она достигла. Во всякомъ состояніи она хранила умѣренность и равнодушіе , копорыя весьма чувствительно изображены въ ее письмахъ , въ копорыхъ всякой находитъ женщину , превосходящую само щастіе.

Равное геройство находится и въ просномъ состояніи. Госпожа *де Виллацериъ* , приведенная къ смерти погрѣшностью своего лекаря , сама его слѣдующимъ образомъ утѣшала : „ Я „ васъ не почишаю , говорила она ему , „ за челоуѣка , копорого ошибка опъ „ емлетъ у меня жизнь , но за благо „ дѣшеля ,



„дѣтеля, предупреждающаго мой  
„входъ въ щастливую безсмертность;  
„но какъ свѣтъ о томъ можетъ и-  
„наче разсудить, то я васъ привожу  
„въ состояніе чрезъ мою духовную,  
„прожить кромѣ вашего промысла „  
Такое великодушіе не можно полу-  
чить въ одну минушу, оно есть слѣд-  
ствіе долгаго упражненія въ добродѣ-  
теляхъ, естлибъ жизнь подобной  
женщины была извѣстна, она бы пре-  
подала наставленіи гораздо полезнѣй-  
шія, нежели Исторія о сраженіяхъ и  
славныхъ кровопролитіяхъ, столь сла-  
вно описанныхъ многими писателями.

Естли безпристрастно разсмо-  
тритъ великія дѣла, которыя могутъ  
здѣлать честь обоимъ поламъ, то  
сыщутъ съ ихъ стороны столько же  
оныхъ, сколько и съ нашей. Я присо-  
вокуплю одно приключеніе, которое  
не засвидѣтельствуетъ о чистосер-  
дечіи каждой женщины, но всего по-  
ла вообще; и я сумѣваюсь оказали  
ли бы мужи въ таковыхъ обстоятель-  
ствахъ такой опытъ великодушной  
любви.

Когда

Когда Императоръ Конрадъ III. осадилъ Генрика Гордаго, Герцога Баварскаго въ *Вейнсбергъ*, и вознамѣрился уже взять его приступомъ, то жены того города просили Императора, чтобъ онъ имъ позволилъ выйти, и вынести съ собою все, что они могутъ. Конрадъ, согласясь на ихъ прошеніе, удивился, увидя ихъ несущихъ на себѣ однихъ своихъ мужей: сіе зрѣлище привело его въ такую жалость, что онъ простилъ городу и Герцогу.

Надлежитъ, чтобъ люди, будучи въ состояніи знать великое множество дѣлъ, гласящихъ въ похвалу женщинъ, пресѣкли свои не праведныя ропсанія. Справедливо ли это, что они супротивопологаютъ безпущства нѣкопрыхъ чудовищъ, находящихся между симъ поломъ, самымъ достохвальнымъ дѣламъ героевъ изъ нашего. Если можно привести въ примѣръ *Брюнеготу*, то и намъ можно попрекать многими *Катилина*ми; если нашли столь храбрые люди, что не жалѣли о самыхъ любезныхъ вещахъ, которыми они жертвовали



вали нуждѣ, но и жены оказали равномѣрную крѣпость. Принцесса *Ангулема*, бывши правительницею, во время плѣна *Франциска I.* жертвовала любовью къ своей крови пользѣ государства, разсудя лучше отдать въ залогъ своихъ внуковъ, нежели Генераловъ, пребывавшихъ *Карломъ V.* Европа видѣла Королеву, сходящую добровольно съ престола, чтобы прилѣпиться къ наукамъ, которыя она ему предпочла; есть столько же Героинь, какъ и Героевъ, и великаго духа люди столько же обыкновенны въ одномъ полѣ, какъ и въ другомъ.

Впрочемъ, не всегда таковыми жертвами и таковою крѣпостию дѣлаются великими. Можетъ быть не столько трудно, показать себя одинъ разъ въ жизни въ чѣмъ нибудь чрезвычайнымъ, какъ содержать душу въ непоколебимомъ состоянїи, слѣдуя постоянно своему разположенію и своему состоянїю. Есть въ простой жизни родъ геройства, котораго большая часть людей нисколько

не примѣчаютъ , и которое иногда больше достойно нашихъ похвалъ , нежели самыя удивительнѣйшія дѣла. Его находятъ во многихъ женщинахъ , коихъ смиренная добродѣтель видна только внутри ихъ дома ; милость къ домашнимъ , горячность къ ближнимъ , благосклонность ко всѣмъ , всечасныя предупрежденія для мужа , которой иногда частію своихъ успѣховъ одолженъ премудрымъ совѣтамъ жены , кою рѣдкія знаютъ. Одинъ изъ нашихъ великихъ полководцовъ , одаренной превосходными качествами , терялъ бы всѣ плоды оныхъ ; еслибы крошечкія увѣщанія нѣжной и разумной супруги не истребили гордости и высокомерія , оказываемаго отъ него къ подвластнымъ. Найдется не одинъ великой мужъ , которой такъ , какъ Периклъ , одолженъ частію своего достоинства Аслазѣ.

Не можно повѣрить , сколько есть въ женскомъ полѣ скрытыхъ добродѣтелей. Говорятъ безпрестанно о вертопраш-



прашныхъ дѣлахъ; одни только они производящъ великую молву, и объявляющъ о себѣ съ великимъ шумомъ; свѣтъ вмѣняющъ въ ничто тысячи тихихъ добродѣлей, дѣлающихъ утѣшеніе въ опдаленной жизни. Скорѣе можно найти въ учрежденныхъ хорошо фамиліяхъ, нежели въ балахъ и многочисленныхъ собраніяхъ женщинъ, кои бы дѣлали безгласное защищеніе своего пола. Надобно ихъ искать въ церквахъ и въ тѣхъ домахъ, гдѣ нищета и несчастіе кажется, убѣгающъ взоровъ тѣхъ, которые могутъ имъ въ томъ помочь. Тамъ можно увидѣть сіяніе добродѣтели и благодѣтельства женщинъ. Если есть изъ нихъ такія, кои только по одной привычкѣ хотящъ разбить полъ своимъ лбомъ, и только однимъ видомъ почитающъ добродѣтель; напротивъ того сыщутся и такія, коихъ просвѣщенной законъ отводитъ отъ всякаго безпутства и суевѣрія.

Премудрость и разумъ гораздо чаще бывающъ соединены съ пріятностію —

ми, нежели о томъ думаютъ поно-  
сители сего пола. Люди, заразясь  
красотою, кажется, хопяиъ при томъ  
одномъ ограничить женщинъ, и имъ го-  
ворятъ безпрестанно о сей части ихъ  
достоинства. Прекрасная женщина,  
если вѣрить имъ, есть самое совер-  
шенное произведеніе естества; но  
се совершенство есть не со всѣмъ  
совершенно, если не достигаетъ че-  
го ни будь къ душѣ. Къ сей сторо-  
нѣ должно обратиться славолѣбію  
женщинъ: когда красота соединена  
съ истиннымъ достоинствомъ, то  
можно выговорить, что она приноситъ  
честь человѣческому роду, добродѣ-  
тель дѣлаетъ женщину прекраснѣе,  
а красота съ своей стороны, придаетъ  
новое сіяніе добродѣтели, которая  
нѣкоторымъ образомъ чрезъ то осуще-  
ствуется, и дѣлается видимою въ  
лицѣ пріятной и разумной женщины.



ГЛАВА XII.  
Заключеніе.

**Я** увѣренъ, что наши щеголихи и кокѣшки не будутъ читать сего сочиненія съ такимъ вниманіемъ, какъ *Анголу* (\*). Я имъ не могу на сіе ничего сказать. Что жъ касается до разумныхъ женщинъ, отъ которыхъ я желаю быть похваленъ: то тѣхъ прошу мнѣ простить, что открылъ нѣкоторыя пороки, помрачающія славу ихъ пола. Я не знаю, съ чего думаютъ, что женщинамъ здѣлаешь честь, скрывая отъ нихъ всегда истину, надъ которой весь свѣтъ имѣетъ право. Кажется, изобрѣли для разговору съ ними особливую рѣчь. Забываютъ, что прекрасная особа быть можетъ весьма разумна; не говорятъ съ нею ничего важнаго; отвѣчаютъ на ея вопросы шутками, и поступаютъ съ нею такъ, какъ съ робенкомъ.

Ж 3

Я

---

(\*) Французской романъ, которой можно почесть за кришину нравовъ Парижскихъ.

Я имѣю о семъ полъ чрезмѣрно великое мнѣніе, чтобъ могъ обходиться съ нимъ столь презрительно : я никогда не мыслилъ, что онъ думаетъ только объ однихъ забавахъ, но почиталъ всегда, что ему можно говорить самую истинну, которую онъ можетъ болѣе разпространить, нежели самъ я.

Сей ради причины говорилъ я не очень простиранно, оставляя остроумію пола сказать себѣ то, чего я не досказалъ. Я довольно здѣлалъ, если могъ доказать нашимъ красавицамъ, что ихъ дѣйство не можетъ ограничиться тѣмъ, чтобъ показывать изъ себя прекрасную спашуйку, и получать за всѣ свои шруды глупыя поздравленія. Когда они одарены такъ, какъ и мы, разумомъ и сердцемъ, то должны стараться просвѣпить верное, и исправить послѣднее.

Разумъ имѣетъ нужду, для своего просвѣщенія въ пріятномъ и умѣренномъ ученіи, которое можно положить



жить въ число ихъ увеселеній. Женщины рождены съ такою способностію, что ихъ ничѣмъ извинить не можно, естли они отрекутся присовокупить сію новую прелестъ къ тѣмъ, которыми они владѣютъ.

Что касается до сердца, то хотя оно не всегда послушуетъ совѣтамъ разума, но часто еще своей власти его подвергаетъ; однако можно почесать за весьма удобной способъ, къ воздержанію онаго, когда спанешь себя питать полезными разсужденіями. Естли женщина знаетъ къ тому присовокупить какое ни будь ежедневное упражненіе, кое бы препятствовало весьма много проспираться ея воображенію, она бы чрезъ то избавилась волненія спрассей, всегда смущающихъ погруженныхъ въ праздности и роскоши.

Можно получить все хорошее отъ порядочнаго упражненія, которое придаетъ утѣхамъ болѣе живости и невинности. Увеселеніи представляющ-

ся великимъ множествомъ людямъ, кои приводятъ себя въ состояніе, ихъ вкушаютъ; и кои конечно получаютъ ихъ не отъ тщеславія. Вся сія роскошь, обожаемая женщинами, есть одна тѣнь счастья; неимѣющія здраваго разума, довольствуются однимъ тѣмъ, что показываются счастливымъ; но разумныя люди стараются быть дѣйствительно таковыми.

Можно быть скоро счастливымъ безъ всякаго урону, если только не станешь подвергать себя безпущствамъ обычаевъ. Разсудительная женщина не ищетъ, чтобъ ея знали, какъ только черезъ то, что достойно быть извѣстно, кромѣ всѣхъ сихъ бездѣлицъ, причиняющихъ слабымъ умамъ радость, или печаль, равно достойныя смѣха, и выключая сихъ премѣнъ, веселости и угрюмости смущающихъ дружество. Она соблюдаетъ постоянную и кроткую веселость, возвышающую больше ея прелести, нежели самой искусной уборъ.

Правда



Правда, что нѣтъ средства, которое бы могло затворить любви дверь въ сердце. Но есть страсть нѣжная, опдаленная отъ пагубнаго кокетства. Порядочная любовь больше исправляетъ, нежели развращаетъ душу. Она есть родъ нѣкоторой привычки, приводящей къ браку. Но какъ отъ него зависитъ судьбина всей жизни: то женщины должны съ неописанною прилѣжностію разбирать между знаемыми людьми, честнаго человека, могущаго здѣлать жену счастливою, съ глупцомъ, которой здѣлаетъ ея на вѣкъ несчастною.

Будучи одинъ разъ подвержена сему пріятному игу, она должна употребить всѣ средства, угождать мужу, которой долженъ въ ней найти любовь столь нѣжную, какова та, которою онъ къ ней пылаетъ. Она купно съ нимъ должна спараться о дѣтяхъ, коихъ воспитаніе представляетъ чувствительныя увеселенія благородно рожденной душѣ, а  
почи-

почищается за трудъ оныхъ однихъ  
кокѣшкѣ и дурѣ. Женщина исправляя  
сѣи должності можетъ быть довольна  
сама собой, любима оныхъ всѣхъ, и нимало  
не подвержена заразительнымъ спрѣ-  
ламъ клеветы. Добрая слава будетъ  
тѣнь, слѣдующая неразлучно за нею.

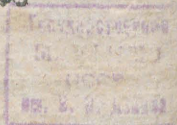
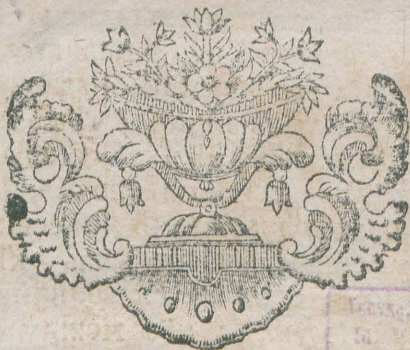
Сѣи суть степени, приводящія къ  
щастію. Жизнь есть не игра, ниже  
сплещеніе суешныхъ великолѣпій.  
Она должна быть наполнена премѣною  
упражнений и забавъ, по мѣрѣ разныхъ  
лѣтъ человѣческихъ. Однимъ разум-  
нымъ оныхъ употребленіемъ прі-  
обрѣтается благополучное состояніе  
душй, называемое щастіемъ, котора-  
го многія женщины бесполезно ищущъ  
въ блистаніи уборовъ, въ сіяніи  
драгоцѣнныхъ камней и во всѣхъ сихъ  
безпокойныхъ, а иногда и беззакон-  
ныхъ увеселеніяхъ, кои еще болѣе  
отъ онаго ихъ удаляютъ. Все сѣе не  
можетъ заменить щастія. Такъ  
какъ всѣ хитрости уборовъ, не мо-  
гутъ наградить недостатка красоты,  
еслии кого не одарила оною природа.  
Есть



Исть пріятная Философія не-  
имѣющая знаковъ суровостей, ко-  
торая умѣетъ соединитъ должности  
съ забавами: таковая лучше прилич-  
на женскому полу, нежели пышное  
педанство нашихъ ученыхъ. Будучи  
ею наставляемы, желаютъ, чѣмъ  
все было таково, каково оно есть въ  
самомъ дѣлѣ, а не такъ, какъ наша  
легкомысленность намъ ево вообража-  
етъ. Стараются опдалить сіи пай-  
ныя роптанія, нечувствительно по-  
ражающія чувства, и бывающія тѣмъ  
опаснѣе для женщинъ, чѣмъ ихъ чув-  
ства бывають нѣжныя. Сіе воздержаніе  
сѣрдца весьма тѣсно соединено съ  
истиннымъ щастіемъ, и есть корень  
премудрости. Призывать къ тому  
женщинъ, есть средство, привлечь къ  
оному и мужей; ибо между обѣими  
полами находится такое согласіе,  
что естли одинъ изъ нихъ прилѣпит-  
ся къ разуму, или безумію: то другой  
въ скоромъ времени въ томъ же путь  
устремится. Сколь бы славно было  
прекрасному полу, естлибъ онъ всегда  
возбуждалъ и украшалъ наше обще-  
ство,

ство , и могъ бы еще получить  
честь , оное исправить. Его къ тому  
сильно принуждаютъ. Мы бы не при-  
чали себѣ въ уничиженіе , естлибъ  
были ему обязаны возвращеніемъ на-  
шего разума.

КОНЕЦЪ.



*Милостивый*

60993-52

*и въ сч. а. а. Кн. а. а.*

*дмитрий Котляревский*

*дана 4-го  
В. Моск.*



20892u. 9

Memoria - 1787  
1787 - 1787  
Memoria - 1787

$\frac{100}{3450/8}$

25 26 27

Магазин 45  
100 р.

$$\begin{array}{r} 100 \\ \hline 3450/8 \end{array}$$

260  
2340  
2

Handwritten text in Chinese characters, likely a signature or name, written in a cursive style.

*No. 292*









